

توظيف بعض ألحان الأغاني المصرية للإرتقاء ببعض التقنيات الخاصة بآلة البيانو

د / رفيق رمزي بسطا *

مقدمة :

تعد تقنيات الأداء على آلة البيانو من أهم العناصر الأساسية التي تصل بالعاظف إلى المستوى الجيد في الأداء التقني والتعبيري، وتساعده علي تنمية الأداء واكتساب المرونة والقوة لليدين والتي تعتمد في المقام الأول على الأداء على لوحة المفاتيح والسيطرة الكاملة عليها لمواجهة المشاكل التقنية وإيجاد الحلول لهذه المشاكل للإرتقاء بمهارات الأداء للدارسين^١.

كما ظهرت اتجاهات جديدة في المناهج التعليمية من خلال إستغلال الالحان الاوركستراية والأغاني والموسيقى التصويرية للأفلام السينمائية المشهورة كمادة تعليمية تجذب الدارسين لتعلمها بهدف جذب انتباههم لتعلم موسيقى مسموعة ومحفوظة لديهم فيسهل ارتباط المادة التعليمية بذهن و وجدان المتعلم فينجذب إليها ويبذل الجهد في تعلمها بإسلوب أكثر تشويقاً.

وقد لجأ بعض المؤلفين إلى استخدام الأغاني المعروفة كمدخل تربوي لتعليم الأداء على آلة البيانو كما فعل المؤلف المجري " بيلا بارتوك^{*} *Bella Bartok*" الذي جمع الألحان والأغاني المعروفة المرتبطة ببيئة الطفل وتقاليد بلاده وصاغها بإسلوب علمي وأصبح له مدرسه تربويه خاصه به، كذلك المؤلف الموسيقى " كارل أورف^{**} *Karl Orff*" الذي جعل الأغاني المعروفة وأغاني الأطفال منهجاً أساسياً في تربية الطفل موسيقياً^٢، والمؤلف التربوي "شينيتشي سوزوكي^{*} *Shinichi Suzuki*" الذي وضع سبع

* مدرس بقسم التربية الموسيقية - كلية التربية النوعية - جامعة الزقازيق.

١- طارق احمد فؤاد زكي: "الدراسات الفنية المتقدمة لروزينتا موراي و لودفيج شايت" مجلة علوم وفنون، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، المجلد التاسع والثلاثون، العدد الأول، يونيو ٢٠١٨م، ص٦١٧.

* بيلا بارتوك *Bela Bartok* : مؤلف ومعلم موسيقى وعازف بيانو مجرى ولد عام ١٨٨١ بالمجر ، وتوفى عام ١٩٤٥ بالولايات المتحدة الأمريكية.

** كارل أورف *Karl Orff*: مؤلف موسيقى ألماني ولد بمدينة ميونيخ عام ١٨٥٩ وتوفى بها عام ١٩٨٢ .

٢- أحمد سيد محمود محمد، "كيفية استخدام التقنيات العزفية في أداء مؤلفة انا لك على طول (محمد عبد الوهاب) على آلة البيانو" بحث منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقى، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، العدد ٣٦ ، المجلد الرابع، يناير ٢٠١٧م.

* شينيتشي سوزوكي *Shinichi Suzuki* : مؤلف موسيقى ومعلم وعازف فيولينة يابانى ولد عام ١٨٩٨ باليابان وتوفى بها عام ١٩٩٨ .

مجلدات متدرجة اشتملت على أغاني شعبية وأخرى معاصرة ومقطوعات لمؤلفين من عصور مختلفة^١، لذلك قام الباحث بإختيار مجموعة من الأغاني المصرية وإعادة صياغتها ووضع بعض التقنيات الهامة فيها لتعمل على زيادة دافعية الطلاب لتعلم هذه التقنيات.

وقد لاحظ الباحث أثناء قيامه بتدريس العزف على آلة البيانو قصور بعض الطلاب في أداء بعض التقنيات الهامة للوصول بالمؤلفات للأداء السليم، على الرغم من وجود العديد من التمارين التقنية التي وضعت لهذا الغرض إلا أن الطلاب في بعض الأحيان يشعرون بالملل من أداء تلك التدريبات، ففي بعض الابحاث قام الباحثون بوضع بعض تمارين من إبتكارهم في محاولة منهم لتنمية تقنيات العزف على آلة البيانو، لذلك كانت فكرة البحث الحالي في كيفية الإرتقاء ببعض التقنيات ليس من خلال تمارين بل من خلال مؤلفات معروفة لدى الطلاب في مرحلة البكالوريوس في الكلية.

مشكلة البحث:

تحتوي مناهج آلة البيانو في بعض الكليات الموسيقية في مصر على مقطوعات مؤلفات عالمية كثيرة، في الوقت الذي لا يجد فيه بعض الدارسين مؤلفات توافق ذوقه وثقافته الموسيقية سواء مقطوعات موسيقية أو تمارين تقنية لترتقى بمهاراته العزفيه، مما أدى إلى ضعف المستوى التقني في العزف لدى بعض طلاب مرحلة البكالوريوس.

أهداف البحث:

- ١- توظيف بعض التقنيات العزفية المقترحة للطلاب من خلال الأغاني المختارة.
- ٢- إستخدام الإرشادات العزفية المقترحة في الأداء.
- ٣- أداء المهارات التعبيرية المدونة أداءً جيداً.

أهمية البحث:

ترجع أهمية البحث إلى تحسين وتنمية بعض التقنيات العزفية اللازمة للأداء على آلة البيانو بالشكل الأمثل من خلال بعض الأغاني المصرية في الأفلام السينمائية عن طريق توظيفها وتطويعها ووضع المصاحبة الملائمة لها لتلائم الطالب. والإستفادة منها في إثراء المناهج الدراسية لآلة البيانو.

١ - دعاء عبد المحسن عبد القادر، يونيو ٢٠١٨، التقنيات العزفية لآلة البيانو من خلال بعض مقطوعات الأطفال مصنف ٩٤ لفورنت شميت، مجلة علوم وفنون، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، المجلد التاسع والثلاثون، العدد الأول، يونيو ٢٠١٨م، ص ٣٦٥..

اسئلة البحث :

- ١- ما هي التقنيات العزفية على آلة البيانو اللازمة لطالب مرحلة البكالوريوس ؟
 - ٢- ما هي المهارات التعبيرية التي يجب على طالب مرحلة البكالوريوس إتقانها ؟
 - ٣- كيف يمكن أداء تلك التقنيات العزفية والمهارات التعبيرية أداءً جيداً ؟
- حدود البحث:** بعض الأغاني المصرية المعروفة من خلال الأفلام السينمائية .
- حدود زمانية الفترة من (١٩٤٥ - ١٩٦٥) .
 - حدود مكانية : جمهورية مصر العربية.

إجراءات البحث:

- منهج البحث: يتبع هذا البحث المنهج الوصفي (تحليل محتوى).
- عينة البحث: تم اختيار عينة البحث من خلال استطلاع رأى طلاب مرحلة البكالوريوس وتلك الأغاني هي :-

- ١- "طير بينا يا قلبي" للفنان محمد فوزي من فيلم " دائماً معاك" لحن الفنان " محمد فوزي".
- ٢- "أنا قلبي دليلي" للفنانة ليلى مراد من فيلم " قلبي دليلي" لحن الفنان " رياض السنباطي".
- ٣- " الدنيا ريشة في هوا" للفنان سعد عبد الوهاب من فيلم علموني الحب لحن الفنان محمد عبد الوهاب
- ٤- "كنت فين" للفنان عبد الحليم حافظ من فيلم " بنات اليوم" لحن الفنان " محمد عبد الوهاب".
- ٥- "شغلوني" للفنان عبد الحليم حافظ من فيلم " ايام وليالي" لحن الفنان " محمد عبد الوهاب".
- ٦- "وحياة عينك وفداها عنيا" للفنانة " شادية من فيلم " الزوجة الـ ١٣" لحن الفنان " كمال الطويل".

أدوات البحث:

- ١- استمارة استطلاع رأى لطلاب مرحلة البكالوريوس فى اختيار الأغاني.
- ٢- استمارة استطلاع رأي الخبراء في توظيف بعض الأغاني المصرية للإرتقاء ببعض التقنيات الخاصة بآلة البيانو وتحقيق الهدف منها. وكذلك مدى الإستفادة منها لتكون ضمن المناهج الدراسية لطلاب مرحلة البكالوريوس.
- ٣- المدونات الموسيقية (تدوين الأغاني على برنامج السبيلبوس)

الدراسات السابقة:

سيتناول الباحث الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث وسيتم تقسيمهم من حيث التقنيات العزفية ومن حيث الأغاني وسيتناولهم الباحث من الأحدث للأقدم كما يلي:
أولاً الدراسات المتعلقة بالتقنيات العزفية:

الدراسة الأولى بعنوان: كيفية الاستفادة من تدريس بعض المؤلفات المصرية لتنمية المهارات العزفية للطلاب المعلم على آلة البيانو *

تناولت هذه الدراسة مجموعة من المؤلفات المصرية من التراث الشعبي في بداية القرن العشرين والمعدة لآلة البيانو لثلاثة من المؤلفين المصريين ، تهدف هذه الدراسة إلى تحديد السمات و الخصائص الفنية للصياغة اللحنية لمؤلفات البيانو المصرية لآلة البيانو وكذلك التعرف - على كيفية الاستفادة من مؤلفات البيانو المصرية في تنمية المهارات العزفية المختلفة للطلاب المعلم.

وتناول الإطار النظري للبحث الموسيقى القومية في مصر - تطور الموسيقى المصرية في القرن العشرين - نبذة عن التراث الموسيقي والأغنية الشعبية - الموسيقى الشعبية - نبذة تاريخية عن مؤلفين العينة (جمال عبد الرحيم - فتحية محمد فايد - بلقيس عباس) ، وكانت العينة متمثلة دراسة ستة مؤلفات مصرية آلية تحتوي على تقنيات وأساليب عزف مختلفة وهي محاكاة *stucke clavier* ، *Kleeine Fune* ، ومقطوعة شكوى *Klagelied* من كتاب خمس قطع صغيرة لجمال عبد الرحيم ، قطن النيل و لما بدا ينتشلبلقيس عباس من كتاب دراسات عربية و ألعاب الحارة ويا عزيز عيني لفتحية محمد فايد من كتاب التكنيك المتطور للبيانو وتناول الإطار التطبيقي للبحث إعداد ستة دروس لشرح الأهداف التعليمية والتقنية للمؤلفات عينة البحث ، كذلك التحليل البنائي والعزفي لكل مؤلفة مع توضيح التقنيات العزفية والتعبيرية وكذلك وضع الإرشادات المقترحة التي تساهم في اكتساب الطالب هذه التقنيات ، ويعتبر المنهج المتبع في هذه الدراسة هو المنهج الوصفي - تحليل محتوى ، وجاءت النتائج مجيبة على أسئلة البحث، فالسؤال الأول تم الإجابة عليه من خلال استمارة استطلاع رأى الخبراء حول الخصائص الفنية للصياغة اللحنية للمؤلفات عينة البحث ، ، أما السؤال الثاني فقد استطاعت الباحثة الإجابة عليه في الإطار التطبيقي من خلال مجموعة الدروس المعدة لدراسة هذه

* أمل حياتي محمد فتحى : بحث منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقى، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، عدد خاص الموسيقى وهوية الشعوب ، القاهرة ٢٠٢١.

المؤلفات واستخلاص ما فيها من أهداف تعليمية وتقنية كل مؤلفة على حدة وكذلك من خلال شرح وتفسير للصعوبات التقنية والعمل على تذليلها من خلال الإرشادات العوفية والتمارين المقترحة .
وتتفق هذه الدراسات مع البحث الراهن في اهتمامهم بالتقنيات العزفية وكيفية أدائها والتي تساعد العازف على الأداء السليم، ولكن **تختلف** مع البحث الراهن في عينة البحث فقد استخدمت هذه الدراسة المؤلفات المعدة سابقاً والتي تعتمد على ألحان التراث الشعبي ، بينما البحث الحالي تناول بعض ألحان الأغاني المصرية وتوظيفها من خلال وضع المصاحبة المختلفة في كل أغنية على حدا والتي تتنوع في استخدام تقنيات مختلفة بهدف تنمية بعض التقنيات العزفية لدى دارسي آلة البيانو في مرحلة البكالوريوس.

الدراسة الثانية بعنوان : التقنيات العزفية لآلة البيانو من خلال بعض مقطوعات الأطفال مصنف

٩٤ لفلورنت شमित *

تهدف هذه الدراسة على التعرف على سمات وخصائص العناصر الموسيقية للمؤلف الموسيقي فلورنت شमित، وتحديد المستوى التعليمي لها الذي يتناسب مع القدرات العزفية لطلاب التربية النوعية، وتحديد التقنيات والصعوبات العزفية والعمل على تذليلها عن طريق التدريبات والإرشادات العزفية المقترحة، وإشتمل الإطار النظري على نبذة عن حياة فلورنت شमित، وأسلوبه، وأهم أعماله، ويعتبر المنهج المتبع في هذه الدراسة هو المنهج الوصفي (تحليل محتوى)، وكانت عينة البحث عبارة عن ثلاثة مقطوعات من مؤلفة فلورنت شमित مصنف ٩٤ وقد راعت الباحثة عند اختيار العينة إشمالها على معظم التقنيات العزفية، والتنوع في السلالم، وتعدد الأشكال الإيقاعية، وإختلاف الموازين، وجاءت النتائج من خلال التحليل النظري والعزفي للمقطوعات عينة البحث وتم تحديد المستوى التعليمي لمقطوعات الأطفال لفلورنت شमित مصنف ٩٤ حيث جاءت نتيجة استطلاع آراء الخبراء بأنها تتناسب مع القدرات العزفية لمرحلة البكالوريوس، وتم التعرف على العناصر الأساسية التي توضح الخصائص الفنية للمؤلف الموسيقي فلورنت شमित، وتم إستطلاع آراء الخبراء في الإرشادات العزفية المقترحة وتوصلت الباحثة إلى أن التدريبات والإرشادات العزفية تساعد على إتقان التقنيات وتذليل صعوباتها.

* دعاء عبد المحسن عبد القادر، مجلة علوم وفنون الموسيقى، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، المجلد ٣٩، العدد الأول، القاهرة، يونيو ٢٠١٨م.

الدراسة الثالثة بعنوان: التقنيات العزفية المكتسبة من خلال تمرينات البيانو عند ايزادور فيليب

والاستفادة منها في تنميه بعض المهارات العزفية لدارسي البيانو*

تناولت هذه الدراسة بعض تمرينات البيانو مصنف ٥٣ عند ايزادور فيليب والاستفادة منها في تنمية بعض المهارات العزفية لدارسي البيانو، تهدف هذه الدراسة إلى توضيح السيرة الذاتية للمؤلف الموسيقي ايزادور فيليب وسمات أسلوبه وأهم أعماله، والتوصل الى اكتساب بعض التقنيات العزفية بتمرينات البيانو مصنف ٥٣ عند ايزادور فيليب وكيفية أدائها، وتناول الإطار النظري للبحث (تعريف التقنية - كيفية اكتساب التقنية - تطور طرق تدريس آلة البيانو- حياه ايزادور فيليب وأهم أعماله - طريقته في التدريس)، وكانت العينة متمثلة في كتاب (بعض تمرينات البيانو السهلة مصنف ٥٣) عند ايزادور فيليب، ويعتبر المنهج المتبع في هذه الدراسة هو المنهج الوصفي - تحليل محتوى، وجاءت النتائج مجيبة على أسئلة البحث، فالسؤال الأول تم الإجابة عليه في الإطار النظري للبحث، أما السؤال الثاني فقد استطاعت الباحثة الإجابة عليه في الإطار التطبيقي من خلال تنسيق التقنيات العزفية والتمارين التي جاءت مما يساعد على اكتساب المهارة العزفية في شكل متدرج لكل تقنية حيث اشتملت على السلام والأربيجات وتمارين على السلام وتمارين على حلية التريل وتمارين على النغمات المزدوجة وتمارين على العزف المتصل والمتقطع.

وتتفق هذه الدراسات مع البحث الراهن في اهتمامهم بالتقنيات العزفية وكيفية أدائها والتي تساعد العازف على الأداء السليم، ولكن تختلف مع البحث الراهن في عينة البحث فقد استخدمت هذه الدراسة بعض تمارين البيانو مصنف ٥٣ عند ايزادور فيليب، أما البحث الحالي تناول بعض الأغاني المصرية وتوظيفها في تنمية بعض التقنيات العزفية لدى دارسي آلة البيانو في مرحلة البكالوريوس.

الدراسة الرابعة دراسة أجنبية بعنوان : *The Pianist his Manual Technique, his Mental Technique*

- عازف البيانو - تقنياته العملية وتقنياته الذهنية *

تهدف هذه الدراسة إلى معرفة أهمية التقنيات العملية والذهنية لدى عازف البيانو، من خلال أعمال ديموند ثيبرج لآلة البيانو الذي وضع وصفاً شاملاً للجهاز الحركي للعازف، والأعضاء المستخدمة في

* داليا إسماعيل محمد: " التقنيات العزفية المكتسبة من خلال تمرينات البيانو عند ايزادور فيليب والاستفادة منها في تنميه بعض المهارات العزفية لدارسي

البيانو " مجلة علوم وفنون، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، المجلد الخامس والثلاثون، الجزء الأول، يونيو ٢٠١٦م، ص ١٥١

* Singers, Pamela- Karen: The Pianist his Manual Technique, his Mental Technique, Ph, D, The University of Nebraska Lincoln, U.S.A, 1995.

العزف وتقنيات نقل ثقل الذراع، كما تناولت الدراسة أساسيات التقنيات الذهنية ودورها في تجنب المشاكل الناتجة عن سوء استخدام أعضاء الجهاز الحركي أثناء العزف على الآلة، وجاءت نتائج الدراسة إلى أن ضرورة اهتمام عازف البيانو بالتقنيات العملية والذهنية معا يؤدي إلى الوصول لأفضل طرق الأداء، اتفقت تلك الدراسة مع البحث الحالي في تناول موضوع التقنيات العزفية، وفي اتباع المنهج الوصفي، واختلفت في عينة البحث حيث تناول البحث الحالي بعض الأغاني المصرية وتوظيفها في تنمية بعض التقنيات العزفية لدى دارسي آلة البيانو في مرحلة البكالوريوس بينما تناولت تلك الدراسة تقنيات العازف العملية والذهنية.

الدراسات السابقة المتعلقة بالأغاني والألحان:

الدراسة الخامسة بعنوان : توظيف بعض تترات المسلسلات المشهورة وصياغتها كمؤلفات بيانو لإثراء مناهج مرحلة البكالوريوس*

هدفت هذه الدراسة إلى تحسين الأداء العزفي على آلة البيانو من خلال إعداد مقطوعات شرقية لبعض تترات المسلسلات وإثراء منهج البيانو لمرحلة البكالوريوس، ووضع مصاحبات موسيقية مناسبة للموسيقي المختارة مع ربط أساليب الأداء الفني للعناصر التكنيكية بالعناصر التعبيرية لآلة البيانو، وإثراء منهج البيانو لمرحلة البكالوريوس بألحان مشوقة وجذابة للطلاب، وكانت عينة البحث عبارة عن تتر مسلسل لما التعلب فات للمؤلف المصري ياسر عبد الرحمن، ١٩٩٩م، وتتر مسلسل العشق الممنوع للمؤلف التركي تويجار اشكيلي، ٢٠٠٨م، وتناول الإطار النظري، الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث، ونبذ عن الموسيقى التصويرية، وموسيقى المسلسلات التليفزيونية المصرية، والموسيقى التركية، وآلة البيانو، والمصاحبة، جاءت نتائج الدراسة محققة لأسلته فكانت نتيجة السؤال الأول بخصوص إختيار العينة من خلال إجراء مقابلات مفتوحة لعينة من طلاب مرحلة البكالوريوس لتحديد أكثر ألحان تترات المسلسلات إستماعاً وتشويقاً وجاذبية للعزف على آلة البيانو، وجاءت الإجابة على السؤال الثاني بخصوص طريقة أعداد موسيقى تترات المسلسلات من خلال التدوين الموسيقي للحن الأساسي ووضع مباحية عزفية مناسبة ومتنوعة للحن الأساسي، ثم إقتراح تلوينات صوتية

* أميرة محمد فهمي محمد، مجلة علوم وفنون الموسيقى، كلية التربية الموسيقية، المجلد ٣٩، العدد الأول، يونيو ٢٠١٨م

مختلفة، وجاءت الإجابة على السؤال الثالث بخصوص المهارات التقنية والتقنيات العزفية من خلال إعدادها كمقطوعات وإضافة العديد من مصطلحات التعبير والتظليل المختلفة، تتفق هذه الدراسة مع البحث الراهن في إختيار ألحان مستصاغة ومحبوبة لدى الطلبة وإعدادها كمقطوعات لآلة البيانو وإضافة وسائل التكنيك والتعبير والتظليل، ويتفقان في نفس المرحلة العمرية وهي مرحلة البكالوريوس، ولكن يختلفان في العينة حيث تناولت هذه الدراسة تتر المسلسل المصري لما التعلب فات، وتتر المسلسل التركي العشق الممنوع ولكن تناول البحث الحالي بعض الأغاني المصرية وإعادة صياغتها ووضع التقنيات المستهدفة بها.

الدراسة السادسة بعنوان : تدريبات مستوحاة من بعض مقاطع آلة البيانو في الأغاني العربية في

تعليم الموسيقى للطلاب المتخصص *

تهدف هذه الدراسة على توظيف بعض مقدمات وفواصل البيانو بالأغاني العربية لإثراء مناهج العزف والأداء لآلة البيانو والآلات العربية والإستفادة من مقدمات وفواصل البيانو بالأغاني العربية في مناهج تحليل الموسيقى العربية والموسيقى العالمية، ، وإشتمل الإطار النظري على الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث، ودور آلة البيانو في الموسيقى العربية وبعض الملحنين والموزعين الذين أثروا الغناء العربي بآلة البيانو وبعض أغانيهم التي تحتوي على آلة البيانو في توزيعها، وتضمنت الدراسة على عينة مقصودة ومنقاة من مقدمات وفواصل آلة البيانو بالأغاني العربية في منتصف القرن العشرين في المقامات المناسبة الخالية من ثالث أرباع النغمات، وقد جاءت النتائج محققه لأهداف البحث نذكر بعض منها وهي: توظيف بعض مقدمات وفواصل البيانو بالأغاني العربية لإثراء مناهج العزف والأداء لآلة البيانو، وتنقيف الطالب والسمو والرقى بأحاسيسه الموسيقية والتعرف على المقامات العربية وعزفها على آلة البيانو وعلى الآلات العربية، وإظهار دور البيانو في إثراء توزيع الأغنية العربية في تلك الفترة، تتفق هذه الدراسة مع البحث الحالي في تناولهما للأغاني العربية أو المصرية لإثراء مناهج آلة البيانو في الكليات المتخصصة، وتختلف مع البحث الحالي في تناوله مقدمات وفواصل آلة البيانو بالأغاني العربية أما البحث الحالي يتناول بعض الأغاني المصرية بالكامل.

* محمد عبد الحميد راشد، باسم زاهر بطرس، مجلة علوم وفنون، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، مجلد ٣٤، يناير ٢٠١٦م.

الدراسة السابعة بعنوان: الإستفادة من بعض ألحان التراث في تنمية المهارات العزفية لدى دارس البيانو المبتدئ بالكلية**.

هدفت هذه الدراسة إلى تنمية المهارات العزفية لدارس البيانو المبتدئ بكلية التربية الموسيقية من خلال الألحان الموروثة الشعبية المصرية، ويشتمل الإطار النظري على أهمية الألحان الموروثة وعزفها على آلة البيانو وأهميتها في أداء وفهم بعض المفاهيم والتقنيات العزفية.

اشتملت العينة على مجموعة من الأغاني منها (الحنة الحنة، بفتة هندي، عطشان يا صبايا، تعاليلي يا بطة) وبينت نتائج الدراسة أن الألحان التراثية تتميز بالبساطة والميزان الثنائي والإيقاعات البسيطة وألحان جميلة معروفة تساعد على جذب انتباه الطالب لتنمية المهارات التقنية لدارس البيانو المبتدئ بالكلية.

اتفقت هذه الدراسة مع البحث الحالي في فكرة استخدام ألحان معروفة للدارس لتنمية الأداء، ولكن يختلفان في نوعية الألحان فقد تناولت هذه الدراسة ألحان التراث، أما البحث الحالي تناول الألحان المصرية، كما يختلفان أيضاً في المرحلة العمرية فقد إهتمت هذه الدراسة بالدارس المبتدئ أما البحث الحالي إهتم بطالب البكالوريوس.

الدراسة الثامنة بعنوان: الأغاني الشعبية البورسعيدية وأثرها في تطوير تكنيك آلة البيانو لطالب كلية التربية النوعية ببورسعيد*

تهدف تلك الدراسة إلى الاستفادة من الأغاني الشعبية البورسعيدية في اعداد طالب كلية التربية النوعية ببورسعيد كعازف لآلة البيانو، وتم اعداد تمارين ومقطوعات على الألحان الشعبية البورسعيدية والاستفادة منها لدارس البيانو بكلية التربية النوعية بجامعة بورسعيد، وتتفق هذه الدراسة مع البحث الراهن في استخدام أغاني شعبية أو محلية لتدريس آلة البيانو لدارس البيانو المبتدئ، بينما تختلف من حيث نوعية الأغاني حيث تناولت الدراسة الأغاني الخاصة بمنطقة بورسعيد بينما البحث الراهن يتناول الأغاني المصرية المعروفة لمختلف القطر المصري.

** محمد على عبد المنعم: بحث منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقى، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، المجلد ١٨، القاهرة ٢٠٠٨م.

* جوزفين فوزي شكري مقار: رسالة ماجستير غير منشورة. كلية التربية الموسيقية. جامعة حلوان. ٢٠٠٥م.

الإطار النظري:

يتناول الإطار النظري للبحث "التقنية" من حيث المفهوم اللغوي والمعنى العام ومعناها الموسيقي عامةً ولعازف البيانو خاصةً ، وكذلك تناول بعض الموسيقيين الذين ألفوا كتب عن التقنية .

أولاً: مفهوم التقنية

تعددت التعريفات التي جاءت لتوضيح معنى التقنية وتم تصنيفها كما يلي:

١- التقنية بمعناها اللغوي:

هو الأسلوب أو الطريقة التي تُستخدم لمعالجة التفاصيل الفنية من قبل الكاتب أو العازف وتعني البراعة الفنية، وتعني أيضاً الطريقة لإنجاز غرض منشود.^١

٢- التقنية بمعناها العام:

هي الكيفية أو الطريقة التي يجب أن تؤدي بها حرفة أو صنعة معينه على الوجه الأكمل.^٢

٣- التقنية بمعناها الموسيقي عامةً ولعازف آلة البيانو خاصةً تعددت تلك التعريفات كما يلي :

- هي المهارة العزفية التي تعتبر أساس الأداء على أي آلة، وهي عملية توافق بين أجزاء الجسم المختلفة الأصابع والرسغ والساعد والكتف والقدم إلى جانب الذهن^٣.

- هي المهارة العزفية المطلوبة للعازف للسيطرة على لوحة المفاتيح^٤.

- هي المهارة العزفيه الناتجة عن اكتساب مرونة وسرعة لأجزاء الجسم المختلفة المستخدمة في العزف (الرأس، الكتف، الذراع، الساعد، الرسغ، اليد، الأصابع، القدم) بطريقه سليمة لعزف قطعه موسيقية والتي تتولد من خلال المحافظة على عادات عضليه وذهنيه سليمة أثناء التمرين الشاق^٥.

- هي المهارة التي تعني التناسق الكامل بين حركات جميع الأعضاء المستخدمة في تأدية عمل معين وهذا التناسق ليس مطلوب فقط بالنسبة للأعضاء المحسوسة (كالأصابع والرسغ والذراع) وإنما

١ - منير البعلبكي: "المورد قاموس إنجليزي عربي" بيروت، دار العلم للملايين، ١٩٩٥م، ص ٩٤٥.

٢ - ليلى محمد زيدان، (دراسة مقارنة لبعض طرق عزف البيانو في القرن التاسع عشر وأثرها في أساليب تدريس عزف البيانو) رسالة ماجستير غير منشورة، القاهرة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، ١٩٧٢م، ص ٩.

3- *Apel, Willi*: "Harvard Dictionary of Music", Second Edition, Harvard University Press, U.S.A, 1979, p733.

4 - *Sadie Stanly*: "The new Grove Concise Dictionary of Music Macmillan Press, LTD. London, 1988, p586.

٥- شيرين سمير الجندی: تقنيه الأصبع الرابع وأثرها في تحسين الأداء على آلة البيانو، رسالة ماجستير، غير منشوره، كلية التربية الموسيقية، جامعه حلوان، القاهرة ٢٠٠٠.

هو مطلوب أيضاً بالنسبة لتنظيم العمل الذهني والنفسي حتى ينفذ بوضوح ما يخطر بالعقل حسبما يدل عليه التعبير.^١

- هي الطريقة او الكيفية التي تعزف بها آلة ما والتي تتطلب تآزراً تاماً بين الجهاز العضلي والعقلي والحالة النفسية للعازف حتى تخرج معزوفاته معبره^٢ ، كما تعرف التقنية بانها اصطلاح يطلق على المهارات والعادات العضلية والذهنية المكتسبة في العزف والتي تتطلبها كل مؤلفة موسيقية ويمكن اكتساب هذه المهارات بالتدريب الواعي^٣.

ثانياً - بعض الموسيقيين الذين ألفوا كتب عن التقنية:

اهتم العديد من عازفي آلة البيانو المحترفين بتقديم كتب في مختلف العناصر التقنية لآلة البيانو مثل:-

- **موتزيو كليمنتي** *Clementi, Muzio* (١٧٥٢ - ١٨٣٢): مؤلف موسيقي وعازف بيانو إنجليزي الجنسية وضع أسس تقنية البيانو في العصر الكلاسيكي، ألف ستة كتب تشمل طرق حديثة في فن العزف على آلة البيانو منهم مصنف ٤٢ بعنوان "مقدمة في فن العزف على البيانو" *"Introduction to the art playing on the pianoforte"*^٤

- **يوهانز كرامر** *J.Cramer* (١٧٨١ - ١٨٥٨): عازف بيانو ومؤلف موسيقي، كتب مائة دراسة متدرجة في الصعوبة للتدريب اليومي بعنوان "*School of Dexterity*" تناول فيها جميع جوانب التقنية المختلفة، كما كتب ستة عشر دراسة تعتبر حجر الأساس في تقنية عزف البيانو.^٥

- **كارل تشيرني** *Carl Czerny* (١٧٩٨ - ١٨٥٧) مؤلف موسيقي وعازف بيانو ومعلم نمساوي ولد وتوفي في مدينة فيينا . كتب ما يزيد عن خمس وسبعون كتاباً خاصاً للتمارين لمختلف أنواع الدراسات، وثلاثة كتب قيمة تعد من أهم ما كتب في طرق التدريس والتدريب على الآلة^٦

- **لويس بلايدي** *Louis Plaidy* (١٨١٠ - ١٨٧٤): مدرس بيانو ألماني الجنسية، ألف مجموعة من الكتب التعليمية المعروفة بإسم "دراسات تقنية *Technical Studies*" للمساعدة على تنمية المهارات العزفية بتقوية الأصابع.^٧

١- ليلى محمد زيدان: مرجع سابق، ص ٩.

2- Denes agay and Hazel ghazarian Skaggs:"Teaching piano"Vol.2-Yorktown music press inc,1981- pag.327.

٣ - عواطف عبد الكريم وآخرون: " معجم الموسيقي " - الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية - القاهرة ٢٠٠٠ - ص ٧.

4 Victor, Chopin: Chants of the keyboard, Philadelphia, New York, 1967, p 43.

5 School, Percy. A: The oxford companion to music, 10 the ed., oxford university press, New York 1967, p801.

١- دعاء عبد المحسن عبد القادر، مرجع سابق ، ص ٣٦٥.

- تشارلز لويس هانون Charles-Louis Hanon (١٨١٩ - ١٩٠٠) : عالم موسيقى ومؤلف فرنسي كتب كتاب بعنوان "عازف البيانو الماهر *The Virtuoso Pianist*"
- رافاييل جوزفي Rafael Joseffy (١٨٥٢ - ١٩١٥): عازف ومعلم بيانو مجري بالمجر وتوفى بمدينة نيويورك بالولايات المتحدة الأمريكية ألف كتاب بعنوان " مدرسة عزف البيانو المتطور *School Advanced of Playing Piano*"^٢،
- إدوارد ماكديويل Macdowell Edward (١٨٦١ - ١٩٠٨): مؤلف وعازف بيانو أمريكي الجنسية، كتب أثنى عشر دراسة مصنف ٣٩ تهدف إلى التغلب على معظم المشكلات التقنية المختلفة بالإضافة إلى أثنى عشر دراسة أخرى مصنف ٤٦ بعنوان "*Twelve Virtuoso*" وهي مجموعة أكثر صعوبة وتقدماً من المجموعة السابقة.^٣
- إيزيدور فيليب Philipp Isidor (١٨٦٣ - ١٩٥٨) عازف بيانو ومؤلف موسيقى فرنسي ولد في المجر وتوفى في باريس بفرنسا حيث ألف عدة كتب منها كتاب " بعض التمرينات السهلة لآلة البيانو مصنف ٥٣ *Quelques Exercices Faciles Pour le piano Op.53*"^٤.
- إيرنو دوهناني Erno Dohnanyi (١٨٧٧ - ١٩٦٠) : مؤلف وقائد موسيقي مجري وعازف بيانو ألف كتاب بعنوان "تدريبات الأصابع الأساسية *Exercises Finger Essentia*"

الإطار التطبيقي:

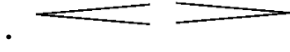
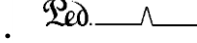






- يتضمن هذا الإطار مجموعة الأغاني المختارة عينة البحث التي تتمثل في ستة من الأغاني المصرية وهم: "طير بيينا يا قلبي"، و"أنا قلبي دليلي"، و"الدنيا ريشة في هوا"، و"كنت فين"، و"شغلوني"، و"حياة عينك وفداها عنيا". وسيقوم الباحث بتوظيف الأغاني من خلال:-
- ١- بعض التقنيات العزفية:
 - التقنيه الأولى: النغمات المزدوجة في مسافات مختلفة مثل الأوكتاف والثالثات والسادسات.

1 Greig Robert Bluce, R. Reginald: Famous pianists and their technique, washing ton, New York, 1978 P.18.

٣- إيمان الجوهري سليمان: التقنيات المتنوعة لحنية الأثناكاتورا في كتاب مدرسة عزف البيانو المتطور للمؤلف "رافاييل جوزفي" مجلة علوم وفنون، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، المجلد التاسع والثلاثون، العدد الأول، يونيو ٢٠١٨م، ص ٣٧.

3 Slonimsky, Nicolas: The concise Edition of Balxe's Biographical Dictionary of musicians, eighth, 1993, p.1060.

٥- داليا اسماعيل محمد: مرجع سابق يونيو ٢٠١٦م، ص ١٥١.

- **التقنية الثانية:** الأريجات الصاعدة والهابطة في وضعها الأساسي وفي أوضاعها المختلفة. والسلم الكروماتيك.
 - **التقنية الثالثة:** التآلفات الثلاثية والرباعية بشكل منفرد أو متتالي، أو في شكل حركة جانبية يسبقها أوكتاف.
 - **التقنية الرابعة:** أداء لحن مع تثبيت نغمة في نفس اليد.
 - **التقنية الخامسة:** أداء التآلفات المنفرطة *broken chords* صعوداً وهبوطاً في كلتا اليدين.
 - **التقنية السادسة:** تبديل ترقيم الأصابع على النغمات مع عزفها، وتبديل ترقيم الأصابع على النغمات مع عدم عزفها.
 - **التقنية السابعة:** تخطي اليد اليسرى لليد اليمنى من خلال تغيير المفتاح.
 - **التقنية الثامنة:** بعض الحليات.
 - **بعض المصطلحات الموسيقية والإشارات التعبيرية:**
 - التدرج في الصوت نحو القوة والخفوت 
 - إشارات البديل * *ped* ،  *ped.*
 - الحليات (اتشيكاتورة  ، الأريجيون  ، تريل *tr* ، والموردانت  ، تيرن ).
 - مصطلحات (*mf-f-p-rit. - accel. - cresc. - dimi.- atempo - rit. - accel.*).
 - إشارات الأوكتاف الأعلى () ، إشارة الكورونا ().
- وفيما يلي سيتناول الباحث كل تقنية على حدا حيث صاغ هذه التقنيات العزفية لكلتا اليدين سواء في اللحن الأساسي أو في المصاحبة مع ذكر الأجزاء التي احتوت على هذه التقنية في الأغاني عينة البحث ووضع الإرشادات والتمارين التكنيكية لتحسين أدائها كما يلي:
- ١- **التقنيات العزفية :**
 - **التقنية الأولى:** النغمات المزدوجة في مسافات مختلفة مثل الأوكتاف والمسافات الهارمونية. أولاً: مسافة الأوكتاف: سنتناول هذه التقنية بالأداء المتصل والأداء المتقطع والأداء الغير متصل:
 - أ- **الأداء المتصل:** الأغاني التي إحتوت هذه التقنية:
 - في أغنية شغلوني: جاءت في اليد اليمنى في الموازير التالية:

من مازورة (١١) إلى مازورة (١٢)٢، ومن مازورة (٢٨) إلى مازورة (٢٩)١، ومن مازورة (٣٠) إلى مازورة (٣١)١، ومن مازورة (٣٣) إلى مازورة (٣٤)١، ومن مازورة (٣٥) إلى مازورة (٣٦)١

• في أغنية طير بينا يا قلبي: جاءت في اليد اليسرى في الموازير التالية:

مازورة (١٧ - ١٨)، ومازورة (٤٤ - ٤٥).

• في أغنية وحياء عنيك وفداها عنيا:

في اليد اليمنى: من مازورة (١٠)٢ إلى مازورة (١١)١، ومن مازورة (١٢)٢ إلى مازورة (١٣)١، ومن مازورة (١٤)٢ إلى مازورة (١٥)١.

في اليد اليسرى: من مازورة (٣٧)٢ إلى مازورة (٣٨)١، ومن مازورة (٣٩)٢ إلى مازورة (٤٠)١، ومن مازورة (٤١)٢ إلى مازورة (٤٢)١.

نذكر مثال كما بالشكل التالي:



شكل رقم (١) تقنية النغمات المزدوجة في مسافة الأوكتاف في أغنية وحياء عنيك وفداها عنيا في اليد اليمنى



شكل رقم (٢) تقنية النغمات المزدوجة في مسافة الأوكتاف في أغنية وحياء عنيك وفداها عنيا في اليد اليسرى

ب- الأداء المتقطع : كما جاءت

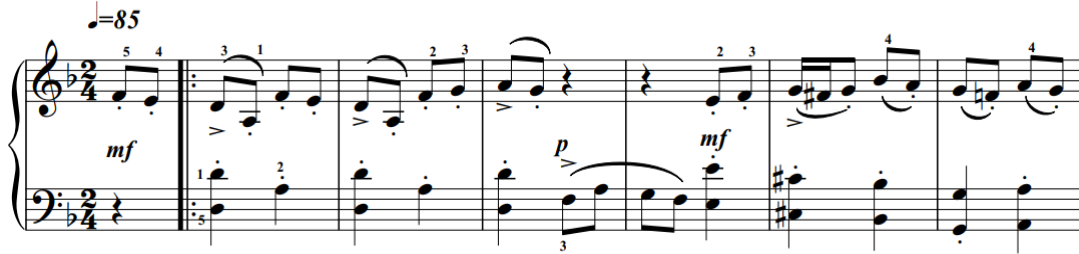
• في أغنية كنت فين: في اليد اليسرى: من أناكروز مازورة (١) إلى مازورة (٧)١.

• في أغنية الدنيا ريشة في هوا:

في اليد اليسرى في مازورة (٤١).

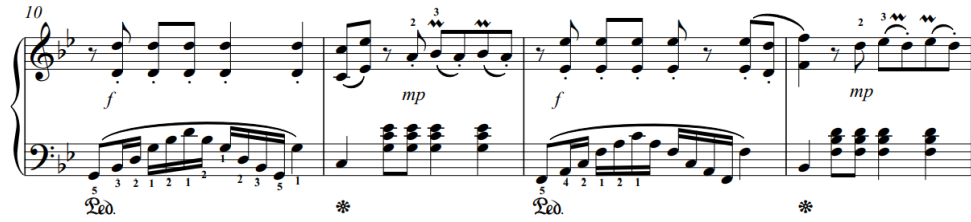
في اليد اليمنى في مازورة (١٠، ١٢، ١٤، ٤٢، ٤٤، ٤٦)

- في أغنية شغلوني: في اليد اليسرى: في مازورة (١٣).
- نذكر مثال كما بالشكل التالي:



شكل رقم (٣) تقنية النغمات المزدوجة في مسافة الأوكتاف مع تحقيق الأداء المتقطع في اليد اليسرى في أغنية كنت فين

مثال آخر

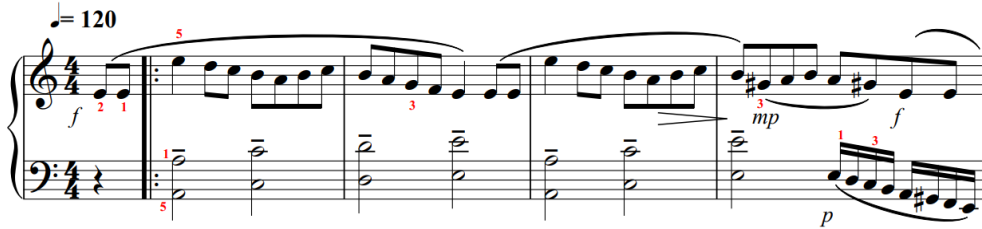


شكل رقم (٤) تقنية النغمات المزدوجة في مسافة الأوكتاف مع تحقيق الأداء المتقطع في اليد اليمنى في أغنية الدنيا ريشة في هوا

ج- الأداء الغير متصل:

- في أغنية أنا قلبي دليلي: في اليد اليسرى من مازورة (٢٨) إلى مازورة (٢٩).
- في أغنية الدنيا ريشة في هوا: في اليد اليسرى من مازورة (٣٣-٣٨) وفي مازورة (٤٠).
- في أغنية طير بينا يا قلبي: في اليد اليسرى من أناكروز مازورة (١) إلى مازورة (٤) ومن مازورة (٧) إلى مازورة (٨)، ومن مازورة (٩) إلى مازورة (١٠).

نذكر مثال كما بالشكل التالي:



شكل رقم (٥) تقنية النغمات المزدوجة في مسافة الأوكتاف مع تحقيق الأداء الغير متصل في اليد اليسرى

في أغنية طير بينا يا قلبي

مثال آخر:



شكل رقم (٦) تقنية النغمات المزوجة في مسافة الأوكتاف مع تحقيق الأداء الغير متصل في اليد اليسرى في أغنية الدنيا ريشة في هوا

الإرشادات العزفية:

- يراعى عند أداء مسافة الأوكتاف - بأي من الأساليب السابقة - أن تحتفظ أصابع اليد بالشكل الدائري وذلك لتساوي قوة الضغط وإصدار الصوت بين النغمات.
- يراعى عند أداء الأوكتافات المترابطة تثبيت الإصبع الأخير من الأوكتاف تمهيداً لأداء الأوكتاف الذى يليه مع الاحتفاظ بزمن النغمة كاملاً والأداء المترابط للنغمات.
- عند أداء الأوكتافات المترابطة *Legato* يجب أن تكون حركة الأصابع بمساعدة الذراع وذلك لربط النغمات ، مع التبديل بين الإصبعين الرابع والخامس بسرعة حتى في التدريب البطيء للحفاظ على الأداء المتصل.
- عند أداء الأوكتافات بأداء متقطع *staccato* يجب احتفاظ الأصابع بالشكل المقوس وأن يكون الأداء من مفصل الرسغ للوصول إلى الأداء الأفضل.
- مراعاة الحركة الراسية للرسغ عند الأداء المتقطع *staccato*.
- عند الانتقال بين المفاتيح البيضاء والسوداء لآلة البيانو أن يكون وضع الأصابع على المفاتيح البيضاء من الداخل بالقرب من المفاتيح السوداء ، بينما يكون الأداء على طرف المفاتيح السوداء.
- أن تؤدى النغمات بضغط واضح على المفاتيح بينما ترفع باقى أصابع اليد جيداً لأعلى لتجنب الضغط على نغمات غير مرغوبة.
- التدريب ببطئ في البداية ، وأن يكون التدريب لكل يد على حده حتى الوصول إلى الأداء السليم ، ثم دمج اليدين معاً أيضاً ببطئ ، يلى ذلك زيادة السرعة تدريجياً حتى الوصول إلى السرعة المطلوبة.
- تحقيق ترقيم الأصابع المقترح من الباحث.

ثانياً المسافات الهارمونية:

سنتناول في هذه التقنية مسافة الثالثة والسادسة ذلك باستخدام نغمات مختلفة صعوداً أو هبوطاً، أو مع

تثبيت نغمة في نفس اليد كما يلي:

أ- مسافة الثالثات باستخدام نغمات مختلفة صعوداً أو هبوطاً: كما جاءت في الأغاني التالية:

• أغنية انا قلبي دليلي:

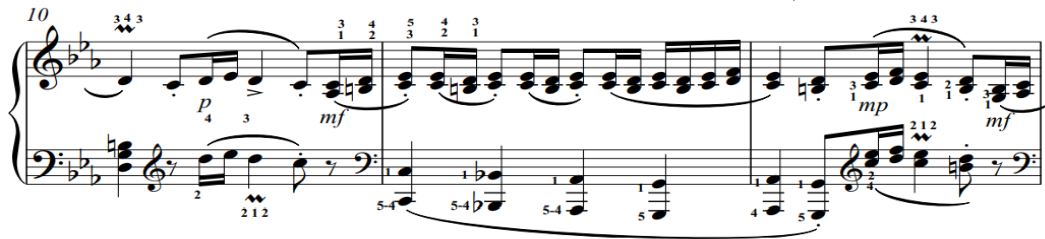
- في اليد اليمنى من مازورة (٢٨) إلى مازورة (٢٩) ٢.

• أغنية شغلوني:

- في اليد اليمنى من مازورة (١٠) إلى مازورة (١٤) ٤.

- وفي اليد اليسرى في مازورة (١٢).

نذكر مثال كما بالشكل التالي:



شكل رقم (٧) تقنية النغمات المزدوجة في مسافة الثالثات صعوداً أو هبوطاً في كلتا اليدين في أغنية شغلوني

ب- مسافة الثالثات مع تثبيت نغمة في نفس اليد كما جاء في الأغاني التالية:

• أغنية انا قلبي دليلي: يتم أداء النغمة الغليظة في اليد اليسرى بالإصبع رقم ٥ مع عزف نغمتين

بحسب الترتيم الموضوع على النوتة، ويتم أداءهم بالأسلوب المتقطع كما جاء من مازورة (١) إلى

مازورة (٢٣).

• أغنية طير بينا يا قلبي: في اليد اليسرى من مازورة (٢٩) إلى مازورة (٣٢) ٢.

• أغنية وحياء عنيك وفداها عنيا:

- في اليد اليمنى جاءت في الموازير (٩، ١١، ١٣، ١٥، ١٦).

- في اليد اليسرى جاءت في الموازير (٣٦، ٣٨، ٤٠، ٤٢، ٤٣).

نذكر مثال كما يلي:

شكل رقم (٨) تقنية النغمات المزدوجة في مسافة الثالث مع تثبيت نغمة في نفس اليد في أغنية أنا قلبي دليلي

ج- مسافة السادسة: وقد جاءت في .

- أغنية أنا قلبي دليلي: في اليد اليمنى من مازورة (٣٣) إلى مازورة (٤٦) مع التنوع بين الأداء المتصل والمتقطع كما بالشكل التالي:

شكل رقم (٩) تقنية النغمات المزدوجة في مسافة السادسة في اليد اليمنى

الإرشادات العزفية:

- عند أداء النغمات المزدوجة يجب مراعاة أن تكون اليد مستديرة وقريبة من لوحة المفاتيح .
- ضرورة المساواة في درجة الصوت الصادر من أداء النغمتين معا حتى لا تسمع نغمة اعلي من النغمة الاخرى فيجب التساوي بين النغمات أثناء عزفها بين الأصابع القوية والضعيفة.
- يأخذ وضع اليد عند أداء النغمات المزدوجة تقريبا نفس وضع اليد عند عزف السلالم، حيث تأخذ الأصابع عند أداء السادسة المزدوجة شكل دائري غير كامل و أن يكون الرسغ منخفضاً بعض الشيء.
- عند أداء مسافة السادسة الهارمونية سواء مع أقواس لحنية قصيرة *Slur* أو بشكل مترابط أن تظل النغمة الأعلى ثابتة حتى أداء النغمة التي تليها.

- عند وجود المسافات الهارمونية مع لحن الأغنية يراعى استخدام ثقل الساعد مع مفصل الرسغ عن طريق ميل كلاهما تجاه نغمات اللحن الأساسى للأغنية والذي يأتى فى صوت السوبرانو وذلك لوضوح اللحن أكثر من النغمات المصاحبة له.
- أن تُؤدى كل يد على حدا فى البداية ذلك للوصول إلى الأداء الجيد لكل يد على السواء.
- مراعاة ترقيم الاصابع المقترح من الباحث سواء فى التمرين أو فى الاغنية.
- كما يقترح الباحث التدريب على التمرين التالى ، مع مراعاة التدريب لكل يد على حدا فى البداية وببطئ ثم التدرج فى السرعة حتى الوصول إلى السرعة المطلوبة ، و تحقيق الأقواس اللحنية المقترحة ، كما يمكن أن يؤدي الطالب التمرين بإيقاعات متنوعة.



شكل رقم (١٠) تمرين مقترح للتدريب على تقنية النغمات المزدوجة في مسافة الثالثة

- **التقنية الثانية:** الأريبيجات الصاعدة والهابطة فى وضعها الأساسى وفى أوضاعها المختلفة والسلم الكروماتيك.
- أ- **الأريبيجات الصاعدة والهابطة:** فى وضعها الأساسى وفى أوضاعها المختلفة: جاءت فى الأغاني التالية:

• **فى أغنية وحياء عنيك وفداها عنيا:**

فى اليد اليمنى فى مازورة (١٠، ١٢، ١٤) ومن مازورة (١٧ - ٢٠).

فى اليد اليسرى فى مازورة (٣٢، ٣٧، ٣٩، ٤١)، ومن مازورة (٤٤ - ٤٧).

- في أغنية الدنيا ريشة في هوا:
في اليد اليمنى في مازورة (٢، ٤، ٦).
في اليد اليسرى في مازورة (١٠، ١٢، ١٤، ١٦، ١٧) والنوار الثاني في الموازير (٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٤) ومازورة (٣٢، ٣٩، ٤٢، ٤٤، ٤٦، ٤٨، ٤٩).
نذكر مثال كما بالشكل التالي



شكل رقم (١١) الأربيجات الصاعدة والهابطة في أوضاعها المختلفة في أغنية وحياة عينيك وفداها عنيا

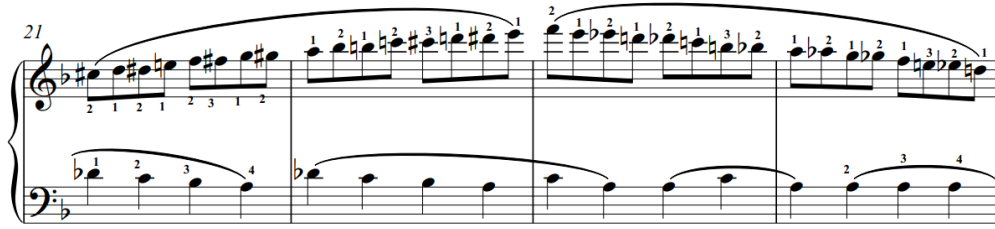
الإرشادات العزفية:

- عند أداء الأربيجات يراعى أن يؤديها الدارس بسرعة بطيئة في البداية وكل يد على حده ، ثم الزيادة في السرعة تدريجاً ، حيث يساعد ذلك على أدائها بمرونة وبدون شد.
- يراعى عند أداء الأربيجات أن تكون الاصابع قريبا من لوحه المفاتيح ومنبسطة قليلاً وليست بشكلها الدائري الكامل ، كما يفضل تجنب فردها تماماً حتى لا يكون لمس الاصابع للوحه المفاتيح ضعيفه.
- عند أداء الأربيجات السريعة لا داع لبذل مجهود خاص لمد النغمات التي تؤدي بإصبع الإبهام حتى يلمس الإصبع الذي يمر أعلى أو أسفل منه النغمة الخاصة به، وفي الحقيقة عند أداء المسافات الواسعة يترك غالباً إصبع الإبهام النغمة الخاصة به قبل أن يؤدي الإصبع التالي ولكن دون قطع للنغمات المتصلة أو تغيير في التساوي بين النغمات.
- مراعاة التساوي بين النغمات من حيث الضغوط والقوة وألا تطغى نغمات على الأخرى .
- مراعاة الأداء المتصل والأقواس اللحنية فيها.
- أن تؤدي نغمات الأربيج بقيمتها الزمنية دون الإخلال بها سواء بالزيادة أو النقصان في زمن تلك النغمات.

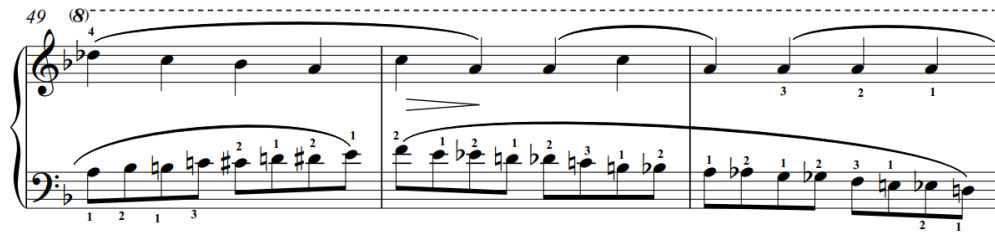
- أن يكون أداء الأصابع بمساعدة الساعد مع حرية حركة الزراع والرسغ وأن يكون مفصل الكوع بعيد عن الجسم وغير ملاصق له ليساعد على الحركة الدائرية للرسغ ومرور إصبع الإبهام أسفل اليد صعودا والعكس هبوطا تبعا للأصابع المستخدمة في العزف ، مع مراعاة ارقام الأصابع المقترحة من الباحث .

السلم الكروماتيک:

• في أغنية وحياء عنيك وفداها عنيا: جاء في اليد اليمنى من مازورة (٢١ - ٢٦)، وفي اليد اليسرى من مازورة (٤٨ - ٥٣) كما بالشكل التالي:



شكل رقم (١٢) السلم الكروماتيک من مازورة (٢١ - ٢٤) في اليد اليمنى



شكل رقم (١٣) السلم الكروماتيک من مازورة (٤٩ - ٥١) في اليد اليسرى

الإرشادات العزفية:

- تعتبر الأصابع الأول والثاني والثالث لهما أهمية كبيرة في الأداء المتصل للسلم الكروماتيک خاصة في السرعات السريعة.

- عند أداء بأحد الأصابع على مفتاح أبيض يليه مفتاح أسود بالإصبع التالي أن يكون أداء الأصابع على المفاتيح البيضاء من الداخل وبالقرب من المفاتيح السوداء ، بينما يكون الأداء على

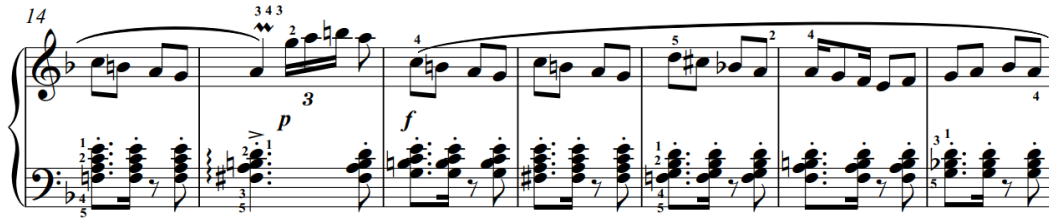
المفاتيح السوداء على طرف المفتاح هذا لتجنب حركة اليد لداخل وخارج المفاتيح لأنها تعوق سرعة الأداء.

- من الأمور الهامة أيضا أن تكون الأصابع قريبة من المفاتيح وأن يكون لمس الأصابع لها بنعومة وتساوى في ضغوط مع عدم الإخلال بالجانب الإيقاعي .
- مراعاة أن تظل الأصابع ملاصقة للمفاتيح حتى مرور إصبع الإبهام من أسفلها وأن تبقى اليد للداخل ، مع مراعاة ثبات الرسغ أثناء مرور إصبع الإبهام لضمان أداء نغمات السلم بشكل متساو .

- **التقنية الثالثة : التآلفات الثلاثية والرباعية بشكل منفرد أو متتالي، أو في شكل حركة جانبية يسبقها أوكتاف أو في شكل حركة جانبية يسبقها نغمة:**

أ- **التآلفات الثلاثية أو الرباعية بشكل منفرد أو متتالي: كما جاءت في:**

- في أغنية طير بينا يا قلبي: جاءت في مازورة (٢١)٤، ومازورة (٢٢)٤، ومازورة (٢٣)٤، مازورة (٢٨)٤، مازورة (٣٠)٣، مازورة (٤٧)٣
- في أغنية وحياء عينك وفداها عنيا: جاءت في اليد اليمنى في مازورة (١١)١، ومازورة (١٥)١، ومازورة (٢٧)٢، وفي اليد اليسرى في مازورة (٥٤)١.
- في أغنية كنت فين وأنا فين: جاءت في اليد اليسرى من مازورة (١٠) إلى مازورة (٢١)، نذكر مثال كما بالشكل التالي:



شكل رقم (١٤) التآلفات الثلاثية أو الرباعية بشكل متتالي في أغنية كنت فين وأنا فين

ب- **التآلفات الثلاثية والرباعية في شكل حركة جانبية يسبقها أوكتاف: كما جاء:**

- أغنية طير بينا يا قلبي: في اليد اليسرى من مازورة (٣٣) إلى مازورة (٣٧) كما بالشكل التالي:

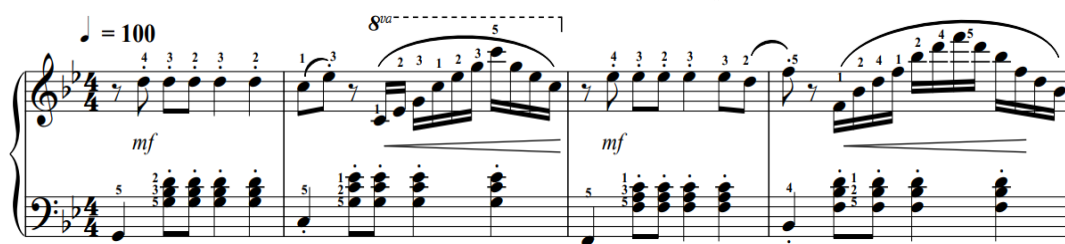
- أغنية كنت فين وانا فين: في اليد اليسرى في مازورة (٣٣) ومازورة (٣٥) ومازورة (٣٧) ومازورة (٣٩) كما بالشكل التالي:
- أغنية شغلوني: في اليد اليسرى في مازورة (٧)، ومازورة (٩)، ومن مازورة (٢٠) إلى مازورة (٢٢)، ومن مازورة (٢٤) إلى مازورة (٢٦)، ومازورة (٢٩)، ومازورة (٣٤) ومازورة (٣٦) نذكر مثال كما بالشكل التالي:
- أغنية أنا قلبي دليلي: من مازورة (٢٤) إلى مازورة (٢٧)، من مازورة (٣٠) إلى مازورة (٤٥) كما بالشكل التالي:



شكل رقم (١٥) التآلفات الثلاثية والرباعية في شكل حركة جانبية يسبقها أوكتاف في اليد اليسرى في أغنية أنا قلبي دليلي

- ج- التآلفات الثلاثية والرباعية في شكل حركة جانبية يسبقها نغمة كما جاء في:
- أغنية الدنيا ريشة في هوا: في اليد اليسرى من مازورة (١ - ٩) وفي الموازير (١١، ١٣، ١٥، ١٨، ١٩، ٤٣، ٤٥، ٤٧)

نذكر مثال كما بالشكل التالي:



شكل رقم (١٦) التآلفات الثلاثية في شكل حركة جانبية يسبقها نغمة في اليد اليسرى

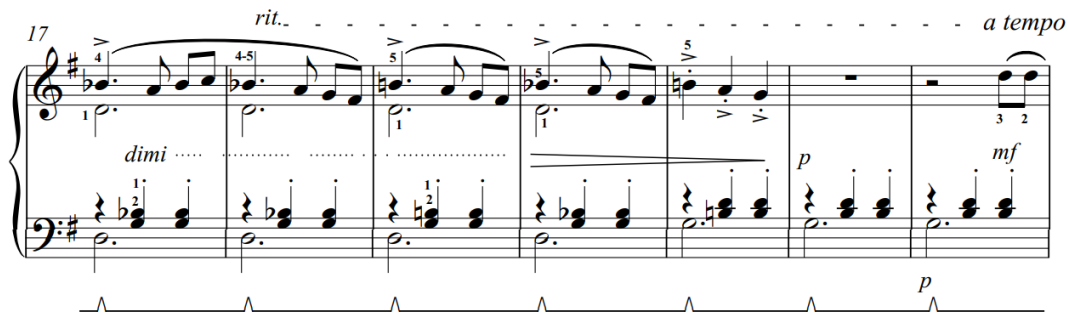
الإرشادات العزفية:

- عند أداء التآلفات الهارمونية على الدارس أولاً أن يتعرف على تلك التآلفات سواء كانت تآلفات كبيرة أو صغيرة أو إذا كانت ثلاثية أو رباعية ، ثم التعرف على نغمات تلك تآلفات.
- يراعى عند عزف التآلفات الهارمونية أن تكون اليد والأصابع فى الشكل الدائرى الكامل لتساوى الضغط على النغمات و مراعاة عزف النغمات بقوة واحدة وفي وقت واحد على ألا تطغى نغمة على الأخرى حتى تسمع جميعها بنفس القوة.
- يتطلب عزف التآلفات الهارمونية بأزمنة متنوعة أن تأخذ كامل قيمتها الزمنية.
- عند أداء التآلفات بالأسلوب المنقطع *Staccato* يراعى أن تأتي الحركة من الرسغ مع عدم رفع اليد أكثر من اللازم عند العزف ومراعاة أن تأخذ النغمة نصف قيمتها الزمنية، وعلى العازف أن يستخدم الحركة السريعة لمفصل الرسغ مع التأكيد على عدم استخدام البدال .
- عند أداء التآلفات الهارمونية فى اليد اليسرى التى تسبقها قفزة - سواء نغمة أو أوكتاف- أن تكون الحركة من الذراع وفي شكل دائري مع إحساس الذراع بالمسافة بين المسافة الهارمونية والتآلف.
- أيضاً تحقيق ترقيم الأصابع المقترح من الباحث.
- كما يقترح الباحث التدريب على التمرين التالى لليد اليسرى مع ملاحظة الآتى:
 - ١- التدريب ببطء فى البداية مع مراعاة أرقام الأصابع .
 - ٢- التدريب بأشكال إيقاعية مختلفة مثل ( ،  ، ) .
 - ٣- التدريب بأساليب أداء متنوعة مثل الأداء المتصل والأداء المنقطع.
 - ٤- التدريب من خلال نغمات التآلفات الموجودة بالأغنية.



شكل رقم (١٧) تمرين مقترح للتدريب على تقنية التآلفات في اليد اليسرى

- التقنية الرابعة: تثبيت نغمة مع أداء لحن في نفس اليد: جاءت في الأغاني التالية:
- في أغنية انا قلبي دليلي: في اليد اليمنى من مازورة (١٥) إلى مازورة (٢٠).
- في أغنية الدنيا ريشة في هوا: في اليد اليمنى في الموازير (٣٥، ٣٧، ٣٨، ٤٠)



شكل رقم (١٨) تقنية تثبيت نغمة مع أداء لحن في نفس اليد في أغنية أنا قلبي دليلي

الإرشادات العزفية:

يشكل عزف نغمة ممتدة مع عزف نغمات أخرى في نفس اليد صعوبة لدى بعض الدارسين ، وللتغلب على هذه الصعوبة يقترح الباحث:

- التدريب على غناء كل صوت بمفرده غناء صولفائياً في البداية.
- التدريب على عزف كل صوت بمفرده مع مراعاة الجانب الإيقاعي لكل منهما.
- أداء كل يد على حدا في البداية ثم اليدين معا وبيبطء ثم التدرج في السرعة للوصول للسرعة المطلوبة.

- مراعاة استرخاء اليد وعدم شدها بالنسبة للصوت الممتد حتى يؤدي الصوت الثانى بليوننة وسلاسة والتركيز أن لا يرتفع الاصبع الممتد قبل نهايه زمن عزفه حتى لا يؤثر على تسلسل اللحن.

التقنية الخامسة: أداء التآلفات المنفرطة *broken chords* صعوداً وهبوطاً فى كلتا اليدين كما جاءت في:

• أغنية وحياء عنيك وفداها عنيا: في اليد اليمنى من مازورة (٢ - ٤)، ومن مازورة (٦ - ٧) وفي اليد اليسرى من مازورة (٢٩ - ٣١)، ومن مازورة (٣٣ - ٣٤) كما في الشكل التالي:

شكل رقم (١٩) حركة التآلفات المنفرطة صعوداً وهبوطاً من مازورة (٢ - ٤) في اليد اليمنى

شكل رقم (٢٠) حركة التآلفات المنفرطة صعوداً وهبوطاً في مازورة (٣٠، ٣١، ٣٣، ٣٤) في اليد اليسرى

الإرشادات العزفية:

لأداء هذه التقنية بشكل جيد يجب مراعاة النقاط التالية :

- قرب الأصابع من لوحة المفاتيح مع مراعاة شكل اليد المستدير والاحتفاظ بثبات اليد والرسغ لتساوي الضغط علي النغمات سواء الصاعدة أو الهابطة .
- يجب أن تكون اليد منبسطة عند العزف علي نغمات ملونة (الأصابع السوداء).
- أن يكون الأداء من الأصابع فقط مع ثبات الرسغ والساعد قدر الإمكان لضبط وضع اليد السليم علي لوحة المفاتيح.

- أن تكون حركة الذراع بهدوء وبساطة يميناً ويساراً تبعاً لاتجاه النغمات وذلك للحصول على العزف المترابط.
- أن يكون العضد بعيداً عن الجسم أثناء حركة الساعد يميناً ويساراً.
- أن تسمع جميع النغمات بقوة واحدة علي ألا تطغي نغمة علي الأخرى.
- التدريب ببطئ في البداية وبأشكال إيقاعية مختلفة حتى يتمكن الدارس من ادائها بالشكل المطلوب ثم زيادة السرعة تدريجياً وصولاً للسرعة المطلوبة مع تحقيق ترقيم الأصابع المدون كما في الشكل التالي .



شكل رقم (٢١) تمرين مقترح للتدريب على حركة التألفات المنفرطة لكلتا اليدين

- **التقنية السادسة:** تبديل ترقيم الأصابع على النغمات مع عزفها، وتبديل ترقيم الأصابع على النغمات مع عدم عزفها.
- أ- تبديل ترقيم الأصابع على النغمات مع عزفها جاءت في الأغاني التالية:
 - أغنية شغلوني:
 - في اليد اليمنى من مازورة (٢٨ - ٣٦) ، في اليد اليسرى من مازورة (٣١) إلى مازورة (٣٢).
 - أغنية كنت فين وأنا فين:
 - في اليد اليمنى: في الكروش الأخير من مازورة (١٨) والدوبل كروش الأول من مازورة (١٩)، ومن نهاية مازورة (٢٠) حتى مازورة (٢٣)، ومن نهاية مازورة (٢٧) حتى مازورة (٢٩)، ومازورة (٣٢)، ومازورة (٤٠)، ومازورة (٤٤) ومازورة (٤٥).
 - في اليد اليسرى: مازورة (٩)، ومازورة (٢٩) ومازورة (٤٥).

• أغنية أنا قلبي دليلي:

اليد اليمنى: في مازورة (٥)، ومن مازورة (١١) إلى مازورة (١٢)، وفي الموازير (٢٣ - ٢٤ - ٢٥ - ٢٧ - ٢٩ - ٣٠ - ٣١ - ٣٣ - ٣٤ - ٣٥ - ٣٦) ومن مازورة (٤٥-٤٦).

• أغنية الدنيا ريشة في هوا:

في اليد اليمنى جاءت في الموازير (١، ٣، ٥، ٧، ٩، ٢٨).

في اليد اليسرى جاءت في الموازير (٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٨)

• أغنية طير بينا يا قلبي:

في اليد اليمنى: من بداية الأناكروز، وإعادته في مازورة (٦)، ونهاية مازورة (١١) وبداية مازورة

(١٢)، وإعادتها في عدة أجزاء من الأغنية، ومن مازورة (٢٠) إلى مازورة (٢١) وفي الموازير (٢٥ -

٢٩ - ٣١ - ٣٣ - ٣٥).

في اليد اليسرى: من مازورة (٥ - ٦).

نذكر مثال كما بالشكل:

5

1 2 3 4 2 3 4 3 2 3 4 3 2 3 4 2

1 2 3 5

3

mp mf

p

شكل رقم (٢٢) تبديل ترقيم الأصابع على النغمات مع عزفها في اليد اليسرى في أغنية طير بينا يا قلبي من مازورة (٥ - ٦)

مثال آخر:

28

mp mf

4 3 4 3 4 3 2 1 4

3 2 3

2 4 3 2 3 2 5 2 4 3 3 5 4 3

4 3 4 3 1 3 1

mp 8^{vb}

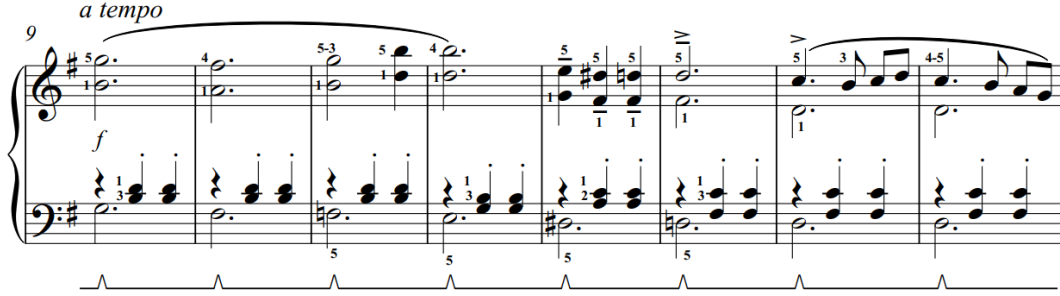
8^{vb}

شكل رقم (٢٣) تبديل ترقيم الأصابع على النغمات مع عزفها في اليد اليسرى في أغنية شغلوني

ب- تبديل ترقيم الأصابع على النغمات مع عدم عزفها كما يلي:

- أغنية أنا قلبي دليلي: كما جاء في البلاش في مازورة (١١)، و(١٦)، و(١٨)، وقد تم تناولها في تقنية الأوكتاف بالأداء المتصل حيث يتم تبديل ترقيم الأصابع على النغمات لتحقيق الأداء المتصل بشكل سليم.

نذكر مثال كما بالشكل التالي:



شكل رقم (٢٤) تبديل ترقيم الأصابع على النغمات مع عدم عزفها

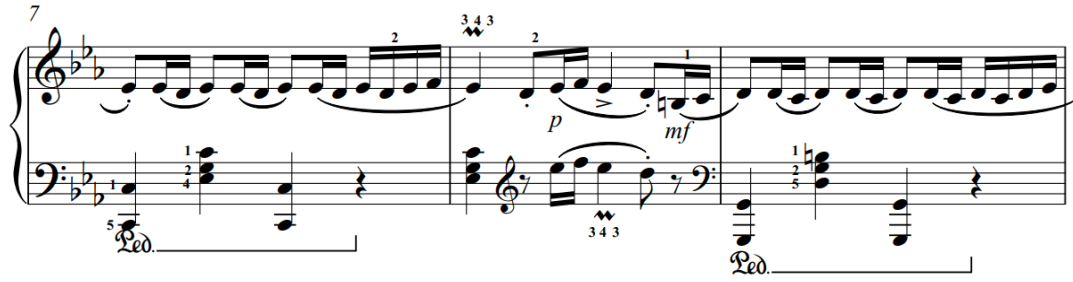
الإرشادات العزفية:

استخدام أكثر من ترقيم مختلف لنفس النغمة يحتاج تحكم في الأصابع من قبل العازف لذلك يجب مراعاة مايلي :

- أهمية قرب الأصابع من لوحة المفاتيح ومراعاة شكل اليد المستدير
- الاحتفاظ بثبات اليد والرسغ وأن يكون العزف من الأصابع .
- ضرورة تثبيت الترقيم الأول في بداية زمن النغمة وعدم تركها إلا بعد وضع الترقيم الثاني حتى لا تكرر النغمة وأيضاً للحفاظ على أدائها بشكل مترابط.
- يتم تبديل الاصابع من الترقيم الأول إلى الترقيم الثاني عند طريق زحلقة الأصابع على مفاتيح البيانو أثناء نزول مفتاح البيانو إلى أسفل وقبل رفع المفتاح حتى لا تفقد النغمة رنينها.

- التقنية السابعة : تخطي اليد اليسرى لليد اليمنى من خلال تغيير المفتاح كما جاء في:

- أغنية شغلوني: من مازورة (٨) إلى مازورة (١٢) كما بالشكل التالي:



شكل رقم (٢٥) تخطي اليد اليسرى لليد اليمنى من خلال تغيير المفتاح

الإرشادات العزفية:

يمثل تخطي اليد اليسرى على اليد اليمنى مع وجود قفزة تتخطى الاوكتافين صعوبة عزفية لدى بعض الدارسين لذا ينصح الباحث بمراعاة ما يلي:

- عزف اليد اليسرى وهي مصدر الصعوبة بمفردها اولاً وبشكل بطيء ومتكرر .
- مراعاة استخدام الحركة الدائرية عند أداء القفزة التي تتخطى الاوكتافين .
- أن تأتي الحركة من مفصل الذراع مع الانتباه للحركة الأفقية والرأسية التي تعد المصدر الرئيسي لإحداث الصوت .
- للعنين دور هام في هذه التقنية حيث يجب أن تسبق اليدين للنغمات التي سوف تؤديها لضمان توجيه الأصابع على لوحة المفاتيح في المكان السليم .
- مراعاة قرب اليد من لوحة المفاتيح بهدف تصغير قوس الحركة بالقدر المستطاع .
- عزف اليدين معاً بشكل بطيء ثم التدرج في السرعة حتى الوصول الي السرعة المطلوبة .

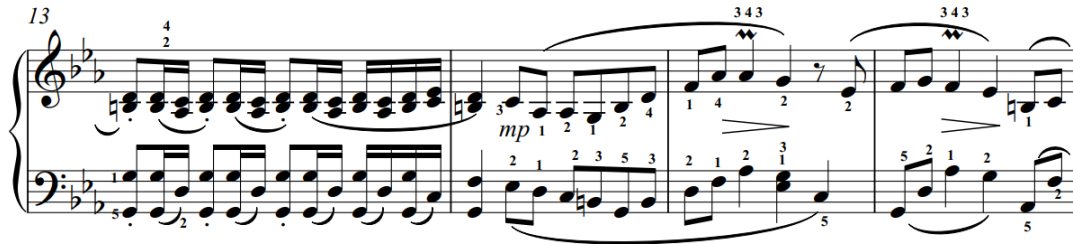
التقنية الثامنة : الحليات

قام الباحث بتناول أربعة أنواع من الحليات والتي يتعرض لها طالب مرحلة البكالوريوس في عناصر المنهج الدراسي الذي يدرسه وتلك الحليات هي (الموردانت - الأربيجيو - التريل - الأتسكاكتورا) ونذكرهم كما يلي:

- أ- حلية الموردانت: جاءت في الأغاني التالية:
- أغنية كنت فين وأنا فين: جاءت في اليد اليمنى في مازورة (١٥)، ومازورة (٣١)، ومازورة (٣٢)، ومازورة (٤١)، ومازورة (٤٣).
- أغنية الدنيا ريشة في هوا: في اليد اليمنى مازورة (١١)، (١٣)، (١٨)، (٢٢)، (٢٣)، (٢٤)، (٤٣)، (٤٥)، (٥٠).

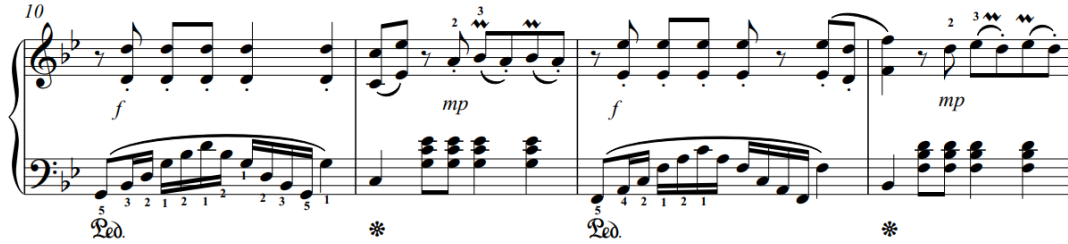
• أغنية شغلوني:

في اليد اليمنى: في مازورة (٨)١، ومازورة (١٠)١، ومازورة (١٢)٣، ومازورة (١٥)٢، ومازورة (١٦)٢، ومازورة (١٧)٢، ومازورة (٢٩)٤، ومازورة (٣٠)٢، ومازورة (٣٢)٣، ومازورة (٣٥)٢، ومازورة (٣٦)٣.
في اليد اليسرى: في مازورة (٨)٣، ومازورة (١٠)٣، ومازورة (١٢)٣، ومازورة (٣٢)٣. نذكر مثال كما بالشكل التالي:



شكل رقم (٢٦) حلقة الموردينت في اغنية شغلوني في مازورة (١٥)٢، ومازورة (١٦)٢

مثال آخر:



شكل رقم (٢٧) حلقة الموردينت في اغنية الدنيا ريشة في هوا في مازورة (١١)١، (١٣)

ب- حلقة الأربيجيو: جاءت في:

- أغنية طير بينا يا قلبي: في اليد اليسرى من مازورة (٣٣) إلى مازورة (٣٧)، وفي مازورة (٤٧).
- أغنية وحياة عنيك وفداها عنيا: في اليد اليمنى في مازورة (٢٧)، في اليد اليسرى في مازورة (٥٤).

• أغنية كنت فين وانا فين: في اليد اليسرى في مازورة (١١)، في مازورة (١٥)١.

• أغنية شغلوني: في مازورة (٢٠ - ٢١ - ٢٢ - ٢٤ - ٢٥ - ٢٦ - ٣٦).

نذكر مثال كما في الشكل التالي:



شكل رقم (٢٨) حلية الأريجيو في أغنية شغلوني مازورة (٢٠ - ٢١ - ٢٢)

ج- حلية التريل: جاءت في:

- أغنية الدنيا ريشة في هوا: في مازورة (٢٣، ٢٥) كما بالشكل التالي:



شكل رقم (٢٩) حلية التريل في أغنية الدنيا ريشة في هوا مازورة (٢٢، ٢٣، ٢٤)

د- حلية الأتشاكاتورا: جاءت في:

- أغنية أنا قلبي دليلي: في اليد اليسرى في مازورة (٤٦).
- أغنية الدنيا ريشة في هوا: في اليد اليمنى في مازورة (١٧، ١٨، ٤٩، ٥٠).

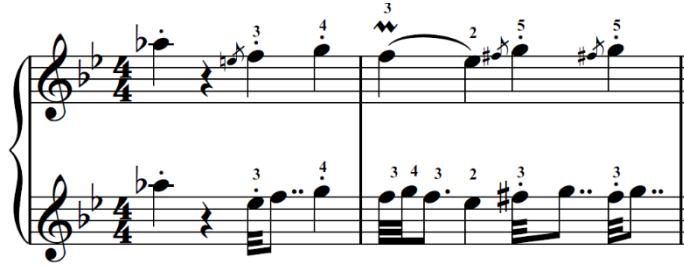
نذكر مثال كما يلي:



شكل رقم (٣٠) حلية الأتشاكاتورا في أغنية الدنيا ريشة في هوا مازورة (٤٩، ٥٠)

الإرشادات العزفية:

- لأداء حلية الأتشاكاتورا (♩) أداء جيداً يراعى التدريب على أداء نغماتها ببطء في البداية، مع مراعاة عزفها بخفة ورشاقة ، وأن تأخذ زمنها من زمن النغمة التي تسبقها ، على أن تُعزف النغمة الأساسية في زمنها الأصلي مع إعطائها نبر أقوى من الحلية. وفيما يلي شرح لكيفية تدوين وتفسير أداء الحلية كما في الشكل التالي.



شكل رقم (٣١) يوضح تدوين وتفسير أداء حلية الانتشيكاتورا

- عند أداء حلية المورديانت يراعى أن تؤدى بسرعة وخفة لإظهار بريقها ويؤخذ زمنها من اللحن الذى يسبقها . وتؤدى من خلال الأصابع بمساعدة الحركة الدائرية من الرسغ والساعد، وأن يكون أداء نغماتها برقة ودون إحداث أى ضغوط صوتية فى أداء النغمات أى بقوة لمس واحدة . وقد جاءت فى شكلين (♪ ♪) . يتم أداء الشكل الأول (♪) مع النغمة التى تلى النغمة الأساسية للحن المدون ، وأداء الشكل الثانى (♪) مع النغمة التى تسبق النغمة الأساسية للحن المدون. مع تحقيق أرقام الأصابع المقترحة من الباحث كما فى الشكل التالى.



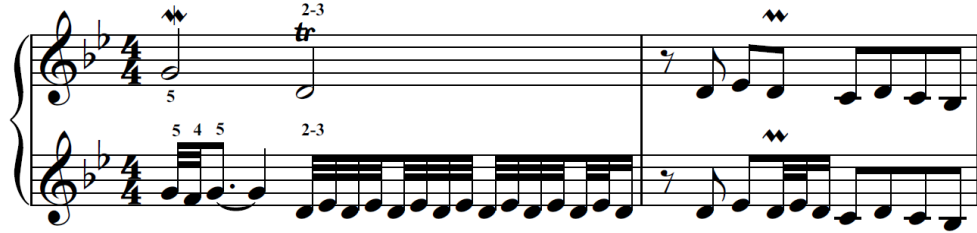
شكل رقم (٣٢) يوضح تدوين وتفسير أداء حلية الموردينت

- لأداء حلية الأربيجيو (♪) يجب أن تحتفظ اليد بشكلها الدائرى الكامل وأن تكون الأصابع قريبة من المفاتيح ، حيث تأتى الحركة من مفصل الرسغ والأصابع معا على أن ينتقل ثقل اليد من إصبع لآخر بحيث تدور اليد استدارة كاملة وأن تكون الحركة من الداخل إلى الخارج مع الحفاظ على زمن النغمات وامتداد رنينها حتى نهاية زمنها وأن يستقطع زمن الحلية من الزمن الإيقاعي لما قبلها . أن تتساوى نغمات الحلية فى القوة وألا تطغى نغمة على أخرى كما فى الشكل التالى



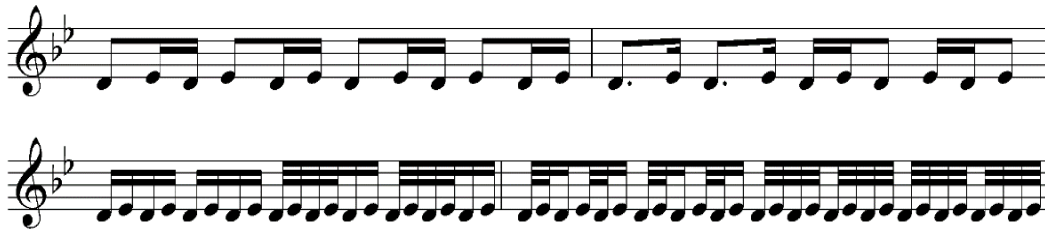
شكل رقم (٣٣) يوضح تدوين وأداء حلية الأربيجيو

- عند أداء حلية التريل (*tr*) يجب مراعاة أهمية عدم إحداث ضغوط قوية بين نغمات الحلية حيث تؤدي الحلية بين النغمتين الأساسية والنغمة التي تليها كما في الشكل التالي.



شكل رقم (٣٤) يوضح تدوين وأداء حليات والموردنت المشطورة والتريل والموردنت

لذا ينصح الباحث التدريب على أدائها بأشكال إيقاعية متنوعة وأساليب أداء مختلفة سواء الاسلوب المنقطع أو المتصل ، كما نصح أيضا التدريب عليها بأرقام أصابع مختلفة كما في الشكل التالي.



شكل رقم (٣٥) تمرين مقترح للتدريب على حلية التريل

المصطلحات الموسيقية والإشارات التعبيرية:

بجانب التقنيات المختلفة السابقة استخدم الباحث في مجموعة الأغاني عينة البحث بعض المصطلحات الموسيقية والإشارات التعبيرية وأساليب الأداء المختلفة البسيطة والشائعة في المناهج الدراسية لطلاب مرحلة البكالوريوس والتي يرى الباحث ضرورة الإهتمام بادائها أداءً فنياً سليماً من خلال بعض الإرشادات التالية :-

- يغلب على الأغاني أسلوب الأداء المترابط لوجود الأقواس اللحنية ، لذلك يجب الإهتمام عند أداء نغمة البداية أن تكون باستخدام ثقل الذراع عن طريق نزول الرسغ إلى أسفل بمساعدة الساعد في بداية القوس اللحني مع الإحتفاظ بالشكل الدائري لليد والأصابع بينما تؤدي النغمة الأخيرة بخفه وهدوء مع رفع اليد لأعلى في نهاية القوس اللحني.

- الأداء المنقطع : يراعى عند الأداء بالأسلوب المنقطع أن تؤدي النغمات بخفة ورشاقة وأن تأخذ النغمة نصف القيمة الزمنية لها.
- عند الأداء الغير مترابط (بورتامنتو) والذي يرمز له بالإشارة (-) أن تأخذ النغمات ثلاث ارباع القيمة الزمنية لها وأن تؤدي بقوة وثقل وان تأتي الحركة من خلال مفصل الرسغ على ان يكون الساعد والذراع في وضع غير مشدود.
- عند اداء إشارة الضغط القوى (>) *Accent* أن تؤدي النغمات بثقل حيث تأتي الحركة من الكتف والذراع وان تكون حركة اليد من اعلى الى اسفل بضغط ثقيل على النغمة واستداره كامله لليد وتهيئه الاصابع للنزول على النغمة الصحيحه .
- كذلك عند أداء الأقواس اللحنية القصيرة *Slur* يجب مراعاة أن تؤدي النغمة الأولى بوزن ثقل الذراع دون المبالغة من أعلى إلى أسفل بينما تؤدي النغمة الثانية بخفة وهدوء مع رفع الرسغ قليلاً لأعلى.
- مراعاة اظهار اللحن الأساسى للأغنية سواء ظهر في اليد اليمنى او اليسرى مع عزف المصاحبه في استرخاء وهدوء ، حيث تؤدي كلٍ منهما بقوة مختلفة عن الأخرى فى بعض الأحيان الأمر الذى يتطلب التدريب ببطء فى البداية وتدريب كل يد على حده للوصول لأداء بالشكل الصحيح.
- الانتباه لتغيير المفتاح فى اليد اليسرى ويتطلب ذلك التعرف على مواضع تغيير المفتاح قبل العزف ضمانا لقراءه النغمات فى طبقاتها الصحيحه.
- تحقيق إشارات التدرج فى الصوت نحو القوة أو الخفوت سواء بالإشارات  أو المصطلحات *dimi.* ، *cresc.* .
- استخدام البدال بإشاراتة المختلفة *Ped.* والحرص على ألا تتداخل النغمات حتى لا تُحْدِث تداخل بين النغمات
- إشارة الأوكتاف لاعلى فى اليد اليمنى أو لأسفل فى اليد اليسرى *8^{va}* - *8^{vb}* .
- استخدام علامه الاطاله للزمن (\circ) *Corona* عن طريق تثبيت النغمة أو التألف مع رفع اليد بخفه وبطء ليعطي احساس بانتهاء هذا الجزء من المقطوعه .
- مراعاة تحقيق المصطلحات التعبيرية التى أستخدمت فى الأغانى .

نتائج البحث:

جاءت النتائج تجيب على أسئلة البحث وهي كالتالي:

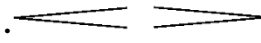
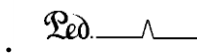
الإجابة على السؤال الأول: ما هي التقنيات العزفية على آلة البيانو اللازمة لطالب مرحلة البكالوريوس؟

كانت الإجابة على السؤال من خلال توظيف مجموعة من الأغاني المصرية للإرتقاء بأهم التقنيات العزفية التي تواجه الطالب أثناء دراسته العزف على آلة البيانو خلال مرحلة البكالوريوس وهذه التقنيات التي تم توظيفها هي :-

- أداء النغمات المزدوجة في مسافات مختلفة مثل الأوكتاف والثالثات والسادسات.
- أداء الأريجات الصاعدة والهابطة في وضعها الأساسي وفي أوضاعها المختلفة. والسلم الكروماتيك.
- أداء التآلفات الثلاثية والرابعة بشكل منفرد أو متتالي أو في شكل حركة جانبية يسبقها أوكتاف.
- أداء لحن مع تثبيت نغمة في نفس اليد.
- أداء التآلفات المنفرطة *broken chords* صعوداً وهبوطاً في كلتا اليدين.
- تبديل ترقيم الأصابع على النغمات سواء مع عزفها، أو عدم عزفها.
- تخطي اليد اليسرى لليد اليمنى من خلال تغيير المفتاح.
- أداء بعض الحليات.

الإجابة على السؤال الثاني: ما هي المهارات التعبيرية التي يجب على طالب مرحلة البكالوريوس إتقانها؟

كانت الإجابة على السؤال من خلال وضع بعض المصطلحات الموسيقية والإشارات التعبيرية سواء الخاصة باساليب اللمس أو الخاصة بالتعبير أو السرعة بجانب بعض الحليات في مجموعه الأغاني عينة البحث ، وكانت تلك التعبيرات:-

- مصطلحات (*mf-f-p-rit. - accel. - cresc. - dimi.- atempo - rit. - accel.*).
- إشارات التدرج في الصوت نحو القوة والخفوت .
- إشارات البدال * *ped* ،  *Ped.*

- أشارات الأوكتاف الأعلى (8^{va}) ، إشارة الكورونا (\odot).
- الحليات (تشيكاتورة ♯ ، الأريجيون ♯ ، تريل tr ، والموردانت ♯ ، تيرن ∞) .

الإجابة على السؤال الثالث: كيف يمكن أداء تلك التقنيات العزفية أداءً جيداً ؟
كانت الإجابة على هذا السؤال من خلال وضع الإرشادات العزفية اللازمة بعد كل تقنية عزفية بجانب مجموعة من الإرشادات العامة التي تساعد الدارس لتلك التقنيات على ادائها بشكل أمثل.

التوصيات

يوصى الباحث بما يلي:

- الاهتمام بتوظيف الأغاني المصرية للعزف على آلة البيانو، والصياغة الجيدة لها بهدف الإرتقاء بالتقنيات العزفية والمهارات التعبيرية للطلاب دارسي آلة البيانو.
- إدراج الأغاني المصرية التي تلائم العزف على آلة البيانو لإثراء المناهج الدراسية لطلاب مرحلة البكالوريوس.

المراجع:

- ١- أحمد سيد محمود محمد، "كيفية استخدام التقنيات العزفية في أداء مؤلفة انا لك على طول (محمد عبد الوهاب) على آلة البيانو" بحث منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقى، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، العدد ٣٦، المجلد الرابع، يناير ٢٠١٧م.
- ٢- إيمان الجوهري سليمان: التقنيات المتنوعة لحلية الأتشاكاتورا في كتاب مدرسة عزف البيانو المتطور للمؤلف "رافاييل جوزفي" مجلة علوم وفنون، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، المجلد التاسع والثلاثون، العدد الأول، يونيو ٢٠١٨م.
- ٣- داليا اسماعيل محمد: "التقنيات العزفية المكتسبة من خلال تمرينات البيانو عند ايزادور فيليب والاستفادة منها في تنميه بعض المهارات العزفية لدارسي البيانو" مجلة علوم وفنون، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، المجلد الخامس والثلاثون، الجزء الأول، يونيو ٢٠١٦م.
- ٤- دعاء عبد المحسن عبد القادر، التقنيات العزفية لآلة البيانو من خلال بعض مقطوعات الأطفال مصنف ٩٤ لفلورنت شमित، مجلة علوم وفنون، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، المجلد التاسع والثلاثون، العدد الأول، يونيو ٢٠١٨م.
- ٥- شيرين سمير الجندي: تقنيه الأصبع الرابع وأثرها في تحسين الأداء على آلة البيانو، رسالة ماجستير، غير منشوره، كلية التربية الموسيقية، جامعه حلوان، القاهرة ٢٠٠٠.
- ٦- طارق احمد فؤاد زكي: "الدراسات الفنية المتقدمة لروزينتال موراييز ولودفيج شايت" مجلة علوم وفنون، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، المجلد التاسع والثلاثون، العدد الأول، يونيو ٢٠١٨م.
- ٧- عواطف عبد الكريم واخرون: "معجم الموسيقى" - الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية - القاهرة ٢٠٠٠.
- ٨- ليلى محمد زيدان، (دراسة مقارنة لبعض طرق عزف البيانو في القرن التاسع عشر وأثرها في أساليب تدريس عزف البيانو) رسالة ماجستير غير منشورة، القاهرة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، ١٩٧٢م.
- ٩- منير البعلبكي: "المورد قاموس إنجليزي عربي" بيروت، دار العلم للملايين، ١٩٩٥م.
- 10- *Apel, Willi*: "Harvard Dictionary of Music", Second Edition, Harvard University Press, U.S.A, 1979.
- 11- *Denes agay and Hazel ghazarian Skaggs*: "Teaching piano" Vol.2-Yorktown music press inc, 1981.

مجلة علوم وفنون الموسيقى - كلية التربية الموسيقية - المجلد الخامس والأربعون - يوليو ٢٠٢١م

- 12- Greig Robert Bluce, R. Reginald: *Famous pianists and their technique, washing ton, New York, 1978.*
- 13- Sadie Stanly :*The Grov Concise Dictionary of Music Macmilla Press, LTD. London, 1988.*
- 14- School, Percy. A: *The oxford companion to music, 10 the ed., oxford university press, New York 1967.*
- 15- Slonimsky, Nicolas: *The concise Edition of Balxe's Biographical Dictionary of musicians, eighth, 1993.*
- 16- Victor, Chopin: *Chants of the keyboard, Philadelphia, New York, 1967.*

ملاحق البحث
ملحق رقم (١)
استطلاع رأي الخبراء

السيد الفاضل الاستاذ الدكتور /
تحية طيبة وبعد ، ،
يقوم الباحث / رفيق رمزي بسطا - بتصميم استبيان كجزء من اجراءات البحث ، وهذا البحث
بعنوان
" تحسين أداء بعض التقنيات الخاصة بألة البيانو من خلال بعض ألحان الأغاني المصرية" .
ويهدف الاستبيان إلى التعرف على رأي سيادتكم في :-
- هل تحقق الأغاني الهدف منها وهو تنمية بعض المهارات التقنية لدى طلاب مرحلة
البكالوريوس؟
- هل تصلح الأغاني بعد إعادة صياغتها أن تُدرج ضمن المناهج الدراسية لألة البيانو
لطلاب مرحلة البكالوريوس؟
إذا كان لدى سيادتكم اى اقتراحات او ملاحظات فبرجاء من سيادتكم كتابتها في الجزء المخصص
لذلك ، والباحث يتقدم بخالص الشكر والعرفان للجهود الذى تبذلونه فى إبداء رأيكم .
وتفضلوا بقبول وافر الإحترام والتقدير .
الباحث.

الاستبيان

هل تصلح الأغنية بعد صياغتها أن تكون ضمن المناهج الدراسية لآلة البيانو؟		هل تحقق الأغنية بعد صياغتها الهدف منها وهو تنمية بعض المهارات العزفية لآلة البيانو؟		الأغنية
لا	نعم	لا	نعم	
				شغلوني
				الدنيا ريشة في هوا
				أنا قلبي دليلي
				كنت فين
				طير بينا يا قلبي
				وحياة عنيك وفداها عنيا

ملاحظات ومقترحات :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

مجلة علوم وفنون الموسيقى - كلية التربية الموسيقية - المجلد الخامس والأربعون - يوليو ٢٠٢١م

قائمة بأسماء بعض السادة الخبراء

الذين شاركوا بأرائهم في الاستبيان

- ١- أ.د. يونس محمود محمد بدر
- ٢- أ.د. أفكار رفاعى أحمد
- ٣- أ.م.د. محمد طلعت عبد العاطى
- ٤- أ.م.د. شيماء حمدى عبد الفتاح

ملحق رقم (٢)

استبيان رأى الطلاب لاختيار مجموعة من الأغاني

عن بحث بعنوان

توظيف بعض ألحان الأغاني المصرية للإرتقاء ببعض التقنيات الخاصة بآلة البيانو

تحية طيبة وبعد

مقدم لكم استبيان أرى بخصوص مجموعة من أغاني الأفلام السينمائية المصرية . ضع علامة (✓) على رقم من (١ - ٥) على أن يكون الدرجة (١) هى لأقل أغنية معروفة ومحبية لديك ورقم (٥) لأكثر أغنية معروفة ومحبية لديك .

مقدمه

اسم الطالب /.....

الفرقة الدراسية /.....

تابع استبيان رأى الطلاب لاختيار مجموعة من الأغاني

م	اسم الأغنية	المغنى	الدرجة				
			١	٢	٣	٤	٥
١-	إن راح من يا عين	شادية					
٢-	أنا قلبي دليلى	ليلى مراد					
٣-	الدنيا ريشة في هوا	سعد عبد الوهاب					
٤-	شغلوني	عبد الحلیم حافظ					
٥-	طير بينا يا قلبي	محمد فوزي					
٦-	على عش الحب	شادية					
٧-	فين قلبي	محمد فوزي					
٨-	قلبي ومفتاحة	فريد الأطرش					
٩-	كنت فين	عبد الحلیم حافظ					
١٠-	لا	صباح					
١١-	ليه يا عيني	محمد عبد الوهاب					
١٢-	وحياة عنيك وفداها عنيا	شادية					

مقدمه

اسم الطالب /

الفرقة الدراسية /

ملحق رقم (٣)

الأغاني عينة البحث و بطاقة التعارف لها.

سعد عبد الوهاب	غناء	أغنية : الدنيا ريشة في هوا من فيلم " علموني الحب"	عبد الحليم حافظ	غناء	أغنية : شغلوني من فيلم " ايام وليالى".
محمد عبد الوهاب	لحن		محمد عبد الوهاب	لحن	
مأمون الشناوي	كلمات		حسين السيد	كلمات	
صول الصغير	السلم		دو الصغير	السلم	
4	الميزان		4	الميزان	
4			4		
$\text{♩} = 120$	السرعة		$\text{♩} = 85$	السرعة	
١٩٥٦	سنة التأليف	١٩٥٥	سنة التأليف		
عبد الحليم حافظ	غناء	أغنية : كنت فين من فيلم " بنات اليوم".	ليلي مراد	غناء	أغنية: أنا قلبي دليلي من فيلم " قلبي دليلي".
محمد عبد الوهاب	لحن		رياض السنباطي	لحن	
حسين السيد	كلمات		عبد السعود الإبياري	كلمات	
رى الصغير	السلم		صول الكبير	السلم	
2	الميزان		3	الميزان	
4			4		
$\text{♩} = 100$	السرعة		$\text{♩} = 140$	السرعة	
١٩٥٧	سنة التأليف	١٩٤٥	سنة التأليف		
شادية	غناء	أغنية : وحياء عنيك وفداها عنيا من فيلم " الزوجة الـ ١٣".	محمد فوزي	غناء	أغنية : طير بينا يا قلبي من فيلم " دايمًا معاك".
كمال الطويل	لحن		محمد فوزي	لحن	
مرسي جميل عزيز	كلمات		حسين السيد	كلمات	
فا الكبير	السلم		لا الصغير	السلم	
4	الميزان		4	الميزان	
4			4		
$\text{♩} = 140$	السرعة		$\text{♩} = 100$	السرعة	
١٩٦٢	سنة التأليف	١٩٥٤	سنة التأليف		

شغلوني

كلمات : حسين السيد

ألحان : محمد عبد الرواب

1

4 7 10 13

2

17 20 24 28 33 34

الدينيا ريشة في هوا

غناء - سعد عبد الوهاب

كلمات : سامون الشناوي

أخغان : محمد عبد الوهاب

The musical score is written for voice and piano. It begins with a tempo marking of quarter note = 100. The score is divided into systems, with measures 2, 5, 10, 14, and 18 marked at the start of each system. The piano accompaniment features complex chordal textures and rhythmic patterns. The vocal line is melodic and expressive, with various dynamics such as *mf*, *f*, and *mp* indicated. The score includes fingerings, breath marks, and other performance instructions. The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

This section continues the musical score from measure 22 to 48. It maintains the same instrumental and vocal parts. Dynamics like *mp*, *f*, and *mf* are used throughout. There are several asterisks (*) placed below the piano part, likely indicating specific fingering or articulation points. The score concludes with a final cadence in measure 48.

انا قلبى دلبلى

كلمات : عبد السعود الابيارى

أحسان : رياض السنباطى

1

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

2

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

كنت فين وأنا فين

كلمات : حسين السيد

ألحان : محمد عبد الوهاب

طير بينا يا قلبي

كلمات : حسين السيد

ألحان : محمد فوزي

23 27 31 35 39 42 44

5 9 12 15 18

♩ = 120

وحياة عنيك وفداها عنيا

كلمات : مربي جميل عزيز

$\text{♩} = 140$

الغان : كمال الخويل

Musical score for the vocal line, measures 2 to 27. The score is written in a single system with a treble clef and a key signature of one flat. It includes dynamic markings such as *mp*, *f*, and *mf*, and articulation marks like accents and slurs. Measure numbers 2, 6, 10, 15, 18, and 27 are indicated at the start of their respective lines.

Piano accompaniment for the vocal line, measures 2 to 57. The score is written in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. It includes dynamic markings such as *f*, *mp*, and *mf*, and articulation marks like accents and slurs. Measure numbers 2, 30, 35, 39, 44, 47, and 57 are indicated at the start of their respective lines. The tempo marking 'a tempo' is present at the beginning.

ملخص البحث

توظيف بعض ألحان الأغاني المصرية للإرتقاء ببعض التقنيات الخاصة بألة البيانو

التقنية هي الكيفية التي تعزف بها آلة ما وتتطلب تآزراً بين الجهاز العضلي والعقلي والحالة النفسية للعازف لتخرج معزوفاته معبره، وتعرف التقنية بانها المهارات العضلية والذهنية المكتسبة في العزف ويمكن اكتسابها بالتدريب الواعي، لذلك اهتم العديد من مؤلفي البيانو بتقديم كتب في مختلف العناصر التقنية وقد لجأ بعضهم لاستخدام الأغاني كمدخل تربوي لتعليم الأداء على البيانو كما فعل المؤلف "بيلابارتوك" الذي جمع الألحان والأغاني المرتبطة ببيئة الطفل وصاغها بإسلوب علمي ، كما ظهرت اتجاهات جديدة في المناهج التعليمية اتجهت لإستغلال الالحان والاغاني والموسيقى التصويرية للأفلام السينمائية كمادة تعليمية تجذب الدارسين لتعلمها لتجذب انتباههم لتعلم موسيقى مسموعة ومحفوظة لديهم فيسهل ارتباط المادة التعليمية بذهن ووجدان المتعلم فينجذب إليها ويبدل الجهد في تعلمها بإسلوب أيسر له، ومن هنا جاءت فكرة البحث.

يشتمل البحث على:

- المقدمة، والمشكلة، والأهداف، والأهمية، والفروض، والحدود، وإجراءات البحث.
- الدراسات السابقة، والجانب النظري ، والتطبيقي.
- النتائج، والتوصيات، والمراجع العربية والأجنبية.
- ملخص البحث باللغة العربية والإنجليزية.

الجانب النظري ويتناول :

- ١- المفاهيم المتعددة للتقنية.
 - ٢- بعض الموسيقيين الذين ألفوا كتب عن التقنية.
- الجانب التطبيقي ويتناول : وضع بعض التقنيات العزفية والمهارات التعبيرية في الأغاني عينة البحث.
- وضع الإرشادات العزفية والتمارين التكنيكية لتحسين أداء تلك التقنيات.

Research Summary

Employing some of the melodies of Egyptian songs to upgrade some techniques for the piano

Technique is the method in which an instrument is played that requires complete synergy between the muscular and mental system and the psychological state of the player until his songs come out expressive, and it is also known as a term for the muscular and mental skills and habits acquired in playing which each musical composition requires and these skills can be acquired with serious training. Many professional pianists have been interested in presenting books on various techniques of the piano. Some composers used famous songs as an educational introduction to teach performance on the piano, as did the Hungarian author "Bella Bartok" who collected well-known songs related to the child's environment and the traditions of his country and formulated them in a scientific way. Then he has his own educational school. New trends appeared in the educational curricula, whose composers have tended to exploit the orchestral melodies, songs and soundtracks of the famous films as an educational material that attracts the attention of learners to learn audible music to facilitate the link of the educational material with their minds and souls to attract the learner to put his effort into learning it with easier way for him. hence the idea of the research came which is to improve the performance of some techniques of the piano through some Egyptian songs.

The research includes:

- Introduction, problem, objectives, importance, hypotheses, limits, and research procedures (approach - sample - and tools).
- Previous studies, the theoretical side, and the practical side.
- Results, recommendations, Arab references, and foreign references.
- Research summary in Arabic, and in English.

The theoretical aspect: it includes:

- 1- The multiple concepts of techniques in terms of (its linguistic meaning, its general meaning, its musical meaning in general, and its meaning for the pianist in particular).
- 2- Some musicians who have written books in techniques.

The practical aspect includes:

- Putting some musical techniques for both hands in the research sample songs.
- To develop musical instructions and techniques to improve the performance of these techniques.